

# Amts **BLATT** FÜR DIE GEMEINDE **KOLKWITZ**



mit den Ortsteilen Babow, Brodtkowitz, Dahlitz, Eichow, Glinzig, Gulben, Hänchen, Kackrow, Klein Gaglow, Kolkwitz, Krieschow, Kunersdorf, Limberg, Milkersdorf, Papitz, Wiesendorf, Zahsow

## Inhalt

### Amtlicher Teil

#### Seiten 2

- Beschlussliste des Hauptausschusses vom 06.09.2022
- Beschlussliste des Hauptausschusses vom 20.09.2022
- Beschlussliste der Gemeindevertretung vom 27.09.2022
- Beschlussliste des Hauptausschusses vom 11.10.2022
- Beschlussliste der Gemeindevertretung vom 18.10.2022

#### Seiten 2 - 3

- Auslegungs-Bekanntmachung zum „Zweigleisigen Ausbau der Strecke 6142 (Berlin - Görlitz) im Abschnitt Lübbenau - Cottbus“

#### Seite 4

- Exposé Unbebautes Grundstück in Kolkwitz Ortsteil Limberg Objekt Nummer 1936-I-955

### nicht Amtlicher Teil

#### Seiten 5 - 28

- Informationen aus dem Rathaus/Grußwort

#### Seiten 29 - 30

- Informationen für Eltern

#### Seiten 31 - 33

- Informationen aus Kita/Schule/Hort

#### Seiten 34 - 39

- Informationen aus den Ortsteilen

#### Seiten 40 - 41

- Informationen aus den Kirchengemeinden

#### Seiten 42 - 44

- Informationen aus dem Sport



Viel Spaß hatte auch die Sportgruppe des Kolkwitzer SV, welche bewies, dass Freude an der Bewegung kein Alter kennt. Mehr zum Kolkwitzer Oktoberfest lesen Sie auf den Seiten 22 - 24. Eine Fotogalerie finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde. Foto: Mathias Klinkmüller

### Beschlussliste des Hauptausschusses vom 06.09.2022

#### Öffentlicher Teil:

H06/22 Zustimmung zur Lieferung von 40 Laptops samt Ausstattung an das Unternehmen ITMEDIA Consult AG, Gut Retzenhöhe 1, 54422 Züsch.

### Beschlussliste des Hauptausschusses vom 20.09.2022

#### Öffentlicher Teil:

H07/22 Zustimmung zur Beauftragung von Planungserweiterungen für Verkehrsanlagen im B-Plangebiet „Wohngebiet Nr. 1“ Milkersdorf an das Planungsbüro VOIGT Ingenieure GmbH, Niederlassung Cottbus, Parzellenstraße 10, in 03046 Cottbus.

### Beschlussliste der Gemeindevertretung vom 27.09.2022

062/22 Zustimmung zur Aktualisierung des Abwasserbeseitigungskonzepts

063/22 Zustimmung zur Vergabe von Bauleistungen – MZG Zahsow – Los 1 Zimmerarbeiten an die Firma Andy Flieger, Vorwerk 12, 03099 Kolkwitz OT Krieschow

064/22 Zustimmung zur Vergabe von für die Bauleistungen – Limberg Lagergaragen – Los 2 Erd-, Betonarbeiten und Außenanlagen erhält, auf der Grundlage des Vergabevorschlages des Ingenieurbüros Schiemenz, die Firma Baudienstleistungen Danilo Wetzck, Wiesendorfer Weg 31, 03099 Kolkwitz.

### Beschlussliste des Hauptausschusses vom 11.10.2022

#### Öffentlicher Teil:

H08/22 Zustimmung zur Vergabe eines Silostreuers für den Schlepper Fendt 514 an die Firma Spezialfahrzeugbau Lausitz GmbH Berliner Str. 70, 03099 Kolkwitz

### Beschlussliste der Gemeindevertretung vom 18.10.2022

#### Öffentlicher Teil:

065/22 Zustimmung zum Aufstellungsbeschluss zur 1. Änderung des Bebauungsplans „Wohngebiet Am Waldesrand“ Glinzig in der Gemeinde Kolkwitz.

066/22 Zustimmung zum Aufstellungsbeschluss zur 1. Änderung des Bebauungsplans „Wohngebiet Am Waldesrand“ Glinzig in der Gemeinde Kolkwitz.

067/22 Zustimmung zur Beschleunigung der Aufstellung und Prüfung der Jahresabschlüsse, Erweiterung um die Haushaltsjahre 2017, 2018 und 2019.

068/22 Zustimmung zur Zuordnung des Wohnpunkt Krieschow-Vorwerk zum OT Milkersdorf

068/22 Zustimmung zur Eigenversorgung des Gebäude MSZ, Am Klinikum 31, in 03099 Kolkwitz mit einer Brennwerttherme

070/22 Zustimmung zur Vergabe eines Silostreuers an die Fa. BayWa AG, An der der B 320 in 15907 Lützen

## Bekanntmachung

**über die Auslegung und Unterrichtung der Öffentlichkeit zum vorbereitenden Verfahren nach § 4 Maßnahmengesetzvorbereitungsgesetz (MgvG) für das Bauvorhaben „Zweigleisiger Ausbau der Strecke 6142 (Berlin – Görlitz) im Abschnitt Lübbenau – Cottbus, PFA 2, Bahn-km 99,665 – 112,500“ in den Gemarkungen Eichow, Krieschow, Milkersdorf, Papitz, Glinzig und Kolkwitz der Gemeinde Kolkwitz im Landkreis Spree-Neiße und in der Gemarkung Ströbitz der kreisfreien Stadt Cottbus sowie trassenferne landschaftspflegerische Ersatzmaßnahmen in den Gemarkungen Buckow, Kalkwitz und Zinnitz der Stadt Calau, der Gemarkung Kittlitz der Stadt Lübbenau/Spreewald, den Gemarkungen Tornitz und Suschow der Stadt Vetschau, den Gemarkungen Burg und Werben der Gemeinden Burg (Spree-wald) und Werben und der Gemarkung Limberg der Gemeinde Kolkwitz in den Landkreisen Spree-Neiße und Oberspreewald-Lausitz im Bundesland Brandenburg**

**(Geschäftszeichen: 51 Ippa/064-2300#002)**

Das Bauvorhaben hat im Wesentlichen den Neubau des Zweiten Gleises der Strecke 6142 Bln Görlitzer Bf – Görlitz (Görlitzer Bahn) zwischen Lübbenau – Cottbus von Bahn-km 99,665 bis 112,500 (Planfeststellungsabschnitt 2) einschließlich Anpassung des Spurplans im Bahnhof Cottbus (Gleis der Strecke 6201 von dort Bahn-km 111,823 bis 111,900) jeweils samt zugehöriger Anlagen des Tiefbaues zu Gegenstand. Das Bauvorhaben beinhaltet neben dem Neubau des Zweiten Gleises die Änderung dreier Ingenieurbauwerke (Eisenbahnüberführungen), Änderung von zehn Durchlässen, Änderung der Haltepunkte Kunersdorf und Kolkwitz (jeweils zwei Au-

ßenbahnsteige beidseitig kreuzender Straßenanlage einschließlich Zuwegungen), Errichtung mehrerer Lärmschutzwände entlang der Strecke als aktiver Schallschutz, Ertüchtigung von Straßen und Wegen zur Nutzung durch Fahrzeuge der Fremd- und Eigenrettung im Katastrophenfall einschließlich Errichtung von Wendemöglichkeiten und Rettungszugängen, Neubau bzw. Ertüchtigung von Straßendurchlässen sowie Rück- und Neubau von Einfriedungen, Änderungen an fünf Bahnübergängen einschließlich zugehöriger Straßenanpassungen sowie Änderung zugehöriger bahntechnischer Ausrüstung einschließlich Kabelführungssystemen.

Das Eisenbahn-Bundesamt führt auf Antrag der DB Netz AG, vom 25.10.2021 für das genannte Bauvorhaben im Rahmen des vorbereitenden Verfahrens das Anhörungsverfahren gemäß §§ 4 Abs. 2 Nr. 2, 7 Maßnahmengesetzvorbereitungsgesetz (MgvG) i.V.m. § 73 Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG) durch.

Das Vorhaben wurde in § 2a Abs. 1 als Nr. 1 in das MgvG aufgenommen. Das bedeutet, dass der Deutsche Bundestag das Vorhaben abweichend von § 18 Abs. 1 des Allgemeinen Eisenbahngesetzes (AEG) durch Maßnahmengesetz anstelle eines Planfeststellungsbeschlusses zulassen



kann.

Für das Bauvorhaben einschließlich der landschaftspflegerischen Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen werden Grundstücke in den Städten bzw. Gemeinden Vetschau, Lübbenau/Spreewald, Calau, Cottbus, Kolkwitz und Burg (Spreewald) beansprucht. Für das Vorhaben wurde mit verfahrensleitender Verfügung vom 11.05.2022 festgestellt, dass nach §§ 5 ff. Gesetz über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) eine Pflicht zur Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung besteht.

Die Vorhabenträgerin hat die entscheidungserheblichen Unterlagen über die Umweltauswirkungen des Vorhabens vorgelegt. Das sind insbesondere folgende Unterlagen:

- Erläuterungsbericht, Planunterlage Nr. 01
- Unterlage zur Hydrogeologie und Wasserwirtschaft, einschließlich des Erläuterungsberichts und der dazugehörigen Pläne, Planunterlage Nr. 13
- Landschaftspflegerischer Begleitplan, einschließlich des Erläuterungsberichts, des Bestands- und Konfliktplans sowie des Maßnahmenplans, Planunterlage Nr. 14
- UVP-Bericht, Planunterlage Nr. 15
- Artenschutzfachbeitrag, Planunterlage Nr. 16
- FFH-Verträglichkeitsprüfung, Planunterlage Nr. 17
- Schalltechnische Untersuchung, Planunterlage Nr. 18
- Erschütterungstechnische Untersuchung, Planunterlage Nr. 19 / 21
- Baulärmgutachten, Planunterlage Nr. 20
- Gutachten zur Elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV), Planunterlage 25

Der Plan (Zeichnungen und Erläuterungen) mit den entscheidungserheblichen Unterlagen liegt in der Zeit vom 31.10.2022 bis einschließlich 30.11.2022 in der Gemeindeverwaltung Kolkwitz, Berliner Straße 19, 03099 Kolkwitz, Zimmer 1.25 (Gemeinde-saal) während der folgenden Zeiten

- am Montag von 9 bis 12 und 14 bis 15 Uhr
  - am Dienstag von 9 bis 12 und 14 bis 18 Uhr
  - am Mittwoch von 9 bis 12 und 14 bis 15 Uhr
  - am Donnerstag von 9 bis 12 und 14 bis 17 Uhr
  - am Freitag von 9 bis 12 Uhr
- zur allgemeinen Einsichtnahme aus.

Zeitgleich werden diese Bekanntmachung und die zur Einsicht ausgelegten Planunterlagen auch auf der Internetseite des Eisenbahn-Bundesamtes [www.eba.bund.de/mgvv](http://www.eba.bund.de/mgvv) zugänglich gemacht.

1. Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann gemäß § 21 Abs. 2 und 5 UVPG bis einen Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist - bis einschließlich 02.01.2023 - beim Eisenbahn-Bundesamt, Außenstelle Berlin, Steglitzer Damm 117, 12169 Berlin, oder bei der oben genannten Stadtverwaltung schriftlich oder mündlich zur Niederschrift Einwendungen gegen den Plan erheben.

Nach Ablauf der genannten Frist sind Einwendungen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen, ausgeschlossen (§§ 7, 4 Abs. 3 Satz 1 MgvG i.V.m. § 73 Abs. 4 Satz 3 VwVfG). Einwendungen und Stellungnahmen der Vereinigungen sind nach Ablauf dieser Frist ebenfalls ausgeschlossen (§ 73 Abs. 4 Satz 5 VwVfG). Der Einwendungsausschluss beschränkt sich bei Vorhaben, für die eine Pflicht zur Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung besteht, auf das Verwaltungsverfahren.

Es wird darauf hingewiesen, dass keine Eingangsbestätigung erfolgt.

2. Diese ortsübliche Bekanntmachung dient auch der Benachrichtigung der anerkannten Vereinigungen nach § 73 Abs. 4 Satz 5 VwVfG von der Auslegung des Plans.

3. Das Eisenbahn-Bundesamt führt eine Erörterung der rechtzeitig erhobenen Einwendungen und der rechtzeitig abgegebenen Stellungnahmen durch. Anstelle einer mündlichen Erörterung kann das Eisenbahn-Bundesamt eine Online-Konsultation durchführen (§ 5 Abs. 2 PlanSiG). Der Erörterungstermin oder die Online-Konsultation werden ortsüblich und auf der Internetseite des Eisenbahn-Bundesamtes bekannt gemacht. Ferner werden diejenigen, die rechtzeitig Einwendungen erhoben oder Stellungnahmen abgegeben haben, von dem Termin gesondert benachrichtigt. Sind mehr als 50 Benachrichtigungen vorzunehmen, so können diese durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden.

Die Vertretung durch einen Bevollmächtigten ist möglich. Die Bevollmächtigung ist durch eine schriftliche Vollmacht nachzuweisen, die zu den Akten des Eisenbahn-Bundesamtes zu geben ist. Bei Ausbleiben eines Beteiligten in dem Erörterungstermin kann auch ohne ihn verhandelt werden. Das Anhörungsverfahren ist mit Abschluss des Erörterungstermins beendet. Der Erörterungstermin ist nicht öffentlich.

4. Durch Einsichtnahme in die Planunterlagen, Erhebung von Einwendungen oder Abgabe von Stellungnahmen, Teilnahme am Erörterungstermin oder Vertreterbestellung entstehende Kosten werden nicht erstattet.

5. Entschädigungsansprüche, soweit über sie nicht in der Planfeststellung dem Grunde nach zu entscheiden ist, werden nicht in dem Erörterungstermin, sondern in einem gesonderten Entschädigungsverfahren behandelt.

6. Das Vorhaben kann entweder durch Verwaltungsakt oder durch Erlass eines Maßnahmegesetzes zugelassen werden. Die Entscheidung hierüber trifft das zuständige Bundesministerium für Digitales und Verkehr (BMDV). Entscheidet das BMDV, dass über das Vorhaben ein Planfeststellungsbeschluss ergeht, kann die Zustellung der Entscheidung (Planfeststellungsbeschluss) an die Einwender und anerkannten Vereinigungen nach § 73 Abs. 4 Satz 5 VwVfG durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden, wenn mehr als 50 Zustellungen vorzunehmen sind. Wird über das Vorhaben ein Maßnahmegesetz erlassen, erfolgt die Verkündung im Bundesgesetzblatt. Die Übersendung eines Auszuges aus dem Bundesgesetzblatt nach Verkündung an die Einwender, über deren Einwendung entschieden worden ist und die anerkannten Vereinigungen über deren Stellungnahme entschieden worden ist, kann durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden, wenn mehr als 50 Übersendungen erforderlich wären.

7. Vom Beginn der Auslegung des Planes an tritt die Veränderungssperre nach § 19 Abs. 1 AEG in Kraft. Darüber hinaus steht ab diesem Zeitpunkt der Vorhabenträgerin ein Vorkaufsrecht an den vom Plan betroffenen Flächen zu (§ 19 Abs. 3 AEG).

8. Da für das Vorhaben eine Pflicht zur Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung besteht, wird darauf hingewiesen, dass die ausgelegten Planunterlagen die nach § 19 Abs. 2 UVPG notwendigen Angaben enthalten und dass die Auslegung der Planunterlagen auch der Beteiligung der Öffentlichkeit zu den Umweltauswirkungen des Vorhabens gemäß § 18 UVPG dient.

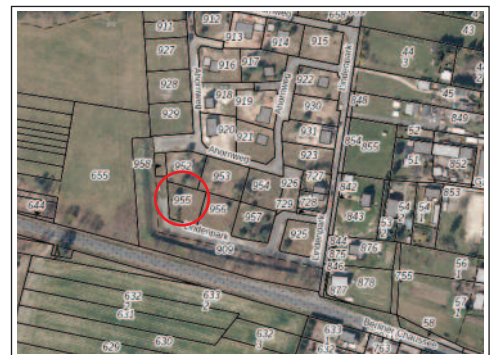
9. Nähere Hinweise zum Datenschutz im vorbereitenden Verfahren siehe unter <https://www.eba.bund.de/datenschutz-hinweise>.

10. Diese Bekanntmachung sowie die zur Einsicht ausgelegten Planunterlagen werden zeitgleich mit der Auslegung der Unterlagen in den Gemeinden auch im UVP-Portal <https://www.uvp-portal.de> zugänglich gemacht.

24.09.2022 -Siegel-  
**Karsten Schreiber**  
**Bürgermeister**

**Exposé**

**Unbebautes Grundstück in Kolkwitz Ortsteil Limberg  
Objekt Nummer 1936-I-955**



**Kaufpreis:** nach Gebot, das Mindestgebot beträgt € 35.000,00  
**Grundstücksfläche:** 1.000 m<sup>2</sup>

**Verfügbar ab:** sofort

**Objektart:** Bauland, Art der baulichen Nutzung: Allgemeines Wohngebiet (§ 4 BauNVO)

**Erschließung:** erschlossen

**Objektbeschreibung:** Die Gemeinde Kolkwitz veräußert ein Grundstück in der Gemarkung Limberg, Flur 1, Flurstück 955 mit der Größe von 1.000 m<sup>2</sup>.

Die Fläche ist pachtfrei.

Das Grundstück befindet sich im Geltungsbereich des rechtskräftigen Bebauungsplans „Lindenspark“.

**Nutzung:** Allgemeine Wohnbebauung mit maximal 3 Vollgeschossen

**Bauverpflichtung:** Der Erwerber des Grundstücks verpflichtet sich auf dem Grundstück eine Wohnbebauung mit max. 3. Vollgeschossen nach den Festsetzungen des Bebauungsplans zu errichten und so voran zu treiben, dass es spätestens fünf Jahre nach Eigentumsumschreibung abgeschlossen ist.

**Lage und Infrastruktur:** Limberg ist ein Ortsteil von Kolkwitz mit ca. 763 Einwohnern.

Über zwei Landesstraßen ist eine sehr gute Erreichbarkeit in Richtung Burg, Vetschau, Kolkwitz und Cottbus gegeben.

Eine überregionale Anbindung besteht über die nur 10 km entfernte Autobahn A15 nach Berlin und Dresden sowie Breslau.

Die nächsten Einkaufsmöglichkeiten und Ärzte befinden sich in ca. 5 km, eine Grundschule in ca. 3 km Entfernung. Eine Kindertagesstätte ist in unmittelbarer Nähe in Limberg.

In der Gemeinde Kolkwitz leben derzeit insgesamt ca. 9.360 Einwohner auf einer Gesamtfläche von 103 km<sup>2</sup>.

**Sonstiges:** Planungsrechtliche Anfragen zum Bebauungsplan richten Sie bitte an

Frau Adam, Tel. 0355 2930043, bv-ja@kolkwitz.de

**Gebote unter Angabe**

- der geplanten Nutzung
  - dem avisierten Investitionszeitraum
  - dem Finanzierungskonzept
- sind bis zum **15. Dezember 2022** im verschlossenen Umschlag mit der Kennzeichnung

**„Gebot für Objekt Nummer 1936-I-955; Nicht öffnen!“** versehen einzureichen.

**Ansprechpartner:**

Gemeinde Kolkwitz  
Bauverwaltung

Tel.: 0355 29300-41

Fax: 0355 29300-99

E-Mail: bv-shs@kolkwitz.de

**Adresse für Gebote:**

Gemeinde Kolkwitz  
Berliner Straße 19  
03099 Kolkwitz



## Hilfe beim Helfen – Digitale Schulung für Angehörige von Menschen mit Demenz

Es beginnt mit Vergesslichkeit, dem Verlegen oder Verstecken von Gegenständen und dem Verlaufen. Bald findet sich der Betroffene in der eigenen Wohnung nicht mehr zu recht, erkennt vertraute Personen nicht mehr, leugnet aber massiv, dass „er sich verändert habe“. Angehörige von Menschen mit Demenz sind häufig mehrfach belastet und erleben eine Krankheit, die vom Verlust gemeinsamer Erinnerungen und Erfahrungen geprägt ist; das Wichtigste, das einander nahe stehende Menschen haben. Darüber hinaus muss die tägliche Pflege bewältigt werden. Viele Fragen zu Krankheit, Verlauf und Umgang tauchen auf. Es ist deshalb wichtig für Angehörige von Menschen mit

Demenz sich über diese Fragen zu informieren. In Kooperation mit dem Kompetenzzentrum Demenz für das Land Brandenburg bietet der Gerontopsychiatrische Verbund Cottbus/Spree-Neiße e.V. ab dem 09. November 2022 an fünf Abenden jeweils von 17.00 bis circa 20.00 Uhr eine Internet-Schulungsreihe an. Unterstützt wird diese von der Barmer GEK. Angehörigen von Menschen mit Demenz aus Cottbus und Umgebung sollen dabei Informationen vermittelt, praktische Hilfen und Erfahrungsaustausch angeboten werden.

Folgende Themen stehen im Mittelpunkt:

- Wissenswertes über Demenzerkrankungen

- Umgang mit dem Erkrankten
- Rechtliche und finanzielle Fragen
- Betreuungs- und Entlastungsmöglichkeiten

Anmeldungen bitte bis spätestens 04. November 2022 per Email an [gpv-cb-sp@web.de](mailto:gpv-cb-sp@web.de). Benötigt wird ein Computer mit Internetanschluss und Lautsprecher (oder Kopfhörer). Sie haben noch keine Erfahrung mit derartigen digitalen Veranstaltungen? Keine Angst – wir unterstützen Sie. Für Ihre Fragen stehen wir telefonisch unter 0355 / 486 7137 gern zur Verfügung.

**Gerontopsychiatrischer Verbund  
Cottbus/Spree-Neiße e.V.**  
Zielona-Gora-Straße 16, 03048 Cottbus.

## Nehmen Sie sich ein Herz ...

### ... spenden Sie Blut!



Bitte reservieren Sie sich einen Termin online unter [terminreservierung.blutspende-nordost.de/m/IKKBB-Kolkwitz](https://terminreservierung.blutspende-nordost.de/m/IKKBB-Kolkwitz) oder scannen Sie den QR-Code.



**IKK Brandenburg und Berlin und Blutspendedienst des DRK laden ein zum:**

## Gemeinsamen Blutspendetag

**Wann: 17. November 2022 von 14 bis 18 Uhr**

**Wo: In den Räumen des IKK Service-Center Kolkwitz  
Gewerbeparkstr. 12, 03099 Kolkwitz**



### Einladung zur Blutspende bei der IKK Brandenburg und Berlin in Kolkwitz

Sehr geehrte  
Leserinnen und Leser

mit einer Blutspende können Sie helfen und dazu beitragen, dass im Notfall, für den Empfänger überlebenswichtig, ausreichend Blutpräparate vorhanden sind.

Die IKK Brandenburg und Berlin unterstützt den Blutspendedienst des Deutschen Roten Kreuz (DRK) aktiv bei seiner Arbeit und lädt zur Blutspende ein.

**Spende Blut beim Roten Kreuz am 17.11.2022 von 14 bis 18 Uhr bei der IKK Brandenburg und Berlin, Gewerbeparkstraße 12, 03099 Kolkwitz**

Die Blutspende findet in angenehmer Atmosphäre in den hellen und freundlichen Räumen der IKK statt. Für die Spender steht ein kleiner Imbiss bereit.

Blut spenden kann jeder Gesunde ab 18 Jahren, alle Erstspender bekommen nach ihrer Spende ihren persönlichen Blutspendeausweis mit Angabe der Blutgruppe. Vor der Entnahme erfolgt eine ärztliche Untersuchung.

Und vergessen Sie bitte nicht Ihren Personalausweis!

Bringen Sie doch einfach noch Ihre Familie, Freunde oder Bekannte mit zum Blutspenden.

Freundliche Grüße  
**Ihre IKK Brandenburg  
und Berlin**

## Rat und Hilfe im Notfall

Auszugsweise

**Notrufe** kostenlos und rund um die Uhr

Polizei	110
Feuerwehr	112
Rettungsdienst	112
Kinder- und Jugendnotdienst	0800 - 4786111
Giftnotruf	030 - 19240
Sperr-Notruf	116116
z. B. EC-Karte, Handykarte, elektron. Personalausweis, Online-Banking	

**Rettungsleitstelle** 0355 - 6320,  
(FFw Cottbus, ärztl. Dienst) 0355 - 632144

**Waldbranddienst** 035601 - 371-25  
0172 - 3167121

### Telefonnummern in Not- und Havariefällen

<b>LWG</b> (Wasser, Abwasser) (kostenfreie Nummer)	0355 - 3500 08000594594
<b>Spree Gas</b> (Entstörungsdienst)	0355 - 78220 0355 - 25357
<b>envia</b> (Bereitschaftsdienst Straßenbeleuchtung)	0355 - 680 0171 - 6424775

### Beratung bei Gewalt und in Notfallsituationen

Beratungsstelle der Polizei	0355 - 7891085
Opferberatung	0355 - 7296052
Weißer Ring	0355 - 5267204
Häusliche Gewalt,	03561 - 6281110
Menschen in Not	03563 - 6090321

### Beratungsstellen und Frauenschutzwohnungen rund um die Uhr

<b>Frauenhaus</b> Guben	016091306095
Cottbus	0355 - 712150
<b>Frauennotwohnung</b> Spremberg	01731788155
Forst (Lausitz)	01704517032

Beratung im Landkreis Spree-Neiße FB Kinder, Jugend und Familie für die Gemeinde Kolkwitz und Neuhausen/Spree sowie die Ämter Burg, Peitz und Stadt Drebkau 0355 - 8669435133

**Beratung im Landkreis Spree-Neiße FB Gesundheit** (Schwangerenkonflikt-, Sexual-, Familienberatung) 03562 - 98615323

**DRK Kreisverband Cottbus** (Schwangerschaftsberatung) 0355 - 427771

**Revierpolizei Kolkwitz** 0355 / 28633  
Karl-Liebknecht-Straße 18  
Sprechzeit: dienstags 15:00 – 18:00 Uhr  
Bürodienstzeit: 0151/ 18144969  
**Revierförsterei Burg** (035609) 709810  
0172 3143536

**Nachbarschaftshilfe Kolkwitz**  
0355 2930015, gemeinde-kolkwitz@t-online.de

## Liebe Bürgerinnen, liebe Bürger!

Im Herbst gibt es nicht nur für die Bürger in den Gärten sondern auch für den Bauhof, dank des vielen Laubes, alle Hände voll zu tun. Vielen Dank also an alle, die unsere Ortsteile ansehnlich halten und mit gefegten Gehwegen auch für die Verkehrssicherheit sorgen. Denn nasse Blätter bergen Gefahren für alle Verkehrsteilnehmer. Wer dann noch die Möglichkeit hat, einen Teil der Blätter im Garten zu belassen, schafft eine Überwinterungsmöglichkeit für Igel & Co und tut noch etwas Gutes.

Am 12. November um 14 Uhr findet auf dem Kolkwitzer Friedhof eine Gedenkveranstaltung anlässlich des Volkstrauertages statt. Hier wird der gefallenen Soldaten des Ersten und Zweiten Weltkrieges gedacht. Eine Erinnerung, die bitter nötig ist und uns allen ins Gedächtnis rufen sollte, wie viel Leid durch Kriege entfacht wird. Ein Thema, welches aktueller denn je ist. Der Krieg ist seit vielen Jahrzehnten wieder mitten in Europa angekommen und verbreitet Angst und Schrecken, nicht nur auf den Kriegsschauplätzen. Wie bei allen Kriegen leidet hier nur der kleine Mann und Soldat auf beiden Seiten der Front und muss für vermeintlich höhere Interessen den Kopf hinhalten. Lassen Sie uns an diesem Tag innehalten und der damaligen sowie jetzigen Opfer gedenken und ein stilles Gebet gen Himmel schicken, damit dieser grenzenlose Wahnsinn in Europa und überall auf der Welt endlich ein Ende hat.

Eine Folge dieses Krieges sind auch massive wirtschaftliche Engpässe sowie Probleme einer stabilen Energieversorgung. Ich hatte dazu in einem der zurückliegenden Amtsblätter berichtet. Dass wir als Gemeinde dazu auch Maßnahmen zur Energieeinsparung treffen müssen und werden ist ganz klar, trotz alledem werden wir den seit Jahrzehnten zur Tradition gewordenen Weihnachtsbaum vor der Gemeinde aufstellen und auch beleuchten. Natürlich mit energiesparender LED-Beleuchtung und Zeitschaltuhr. Dieses wird auch in den Ortsteilen der Gemeinde möglich sein. Eine Entscheidung, die auch einstimmig vom Hauptausschuss getragen wurde. Ein bisschen Weihnachtsstimmung sollte auch in diesen Zeiten möglich und gewollt sein, meine ich.

Apropos Weihnachtsstimmung. Ich freue mich ganz besonders, dass in diesem Jahr endlich wieder der Wichtelmarkt durchgeführt wird. In gewohnter Weise werden wir auf dem Gelände der evangelischen Kirche Kolkwitz gemeinsam die Adventszeit einläuten und mit vielen Ständen für einen schönen Nachmittag und Abend sorgen. Ein Lichtblick und eine Gelegenheit, mit guten Freunden ins Gespräch zu kommen und dem Alltag zu entfliehen. Freuen wir uns also auf einen schönen Tag mit Kaffee, Kuchen, Musik und dem ein oder anderen Gläschen Glühwein. Und für die Freunde stimmigewaltiger Gesänge öffnet die Kolkwitzer Kirche an diesem Tag die Pforten für die Gregorian Voices. Ein vielfältiges Programm also an diesem 26. November. An dieser Stelle einen großen Dank an alle Mitwirkenden und Organisatoren dieses Tages und an Pfarrer Natho, für das Bereitstellen des Geländes der Kirchengemeinde und deren Mitwirkung. Genau 15 Tage vorher heißt es wieder „Kolkwitz helau“ und wie in jedem Jahr am 11.11. wird das Rathaus gestürmt und der Schlüssel und somit die Macht in die Hände des nährischen Volkes gegeben. Die fünfte Jahreszeit beginnt und ich hoffe für uns alle, dass wir endlich wieder die seit nunmehr 2 Jahren ausgefallenen tollen Veranstaltungen des KCC in der Gaststätte Zur Eisenbahn erleben dürfen. Ich würde es mir jedenfalls sehr wünschen. Also Daumendrücken und auf ins närrische Treiben.

Im Oktober konnte nach zweijähriger Pause die zentrale Auszeichnungsveranstaltung des Landkreises für verdiente und langjährige Mitglieder in den Feuerwehren durchgeführt werden. Mit einer großen Abordnung der Gemeinde Kolkwitz durfte ich dieser Veranstaltung beiwohnen. Hier wurden 40,50,60,70 und sogar 75 Jahre Zugehörigkeit in der Feuerwehr geehrt, sowie besondere Verdienste. Ich kann nur sagen, es macht mich stolz, solche Menschen in der Gemeinde zu wissen. Großen Dank von meiner Seite an alle aktiven und ehemaligen Kameraden und Kameradinnen. Ihr seid und wart wichtig für das Retten, Löschen, Bergen, Schützen und nicht zuletzt das vielfältige Dorfleben, unsere Bürger.

Nach den Herbstferien steht uns ein toller Termin ins Haus. Nach der Eröffnung unserer neuen Kita können wir nun auch den neu gebauten Hort nebst Jugendclub an den Start bringen. Ein ebenso wichtiges Projekt für die Kinder der Großgemeinde und eine wesentliche Verbesserung der schulischen und nachschulischen Betreuung. Ich persönlich





freue mich sehr über dieses abgeschlossene Projekt und wünsche allen zukünftigen Nutzern viel Spaß in diesem tollen Gebäude.

Ein weiterer Meilenstein zeichnet sich bei der Deutschen Glasfaser ab. Es wird zwar noch fleißig gebuddelt in einigen Bereichen der Gemeinde, aber auch hier ist ein Ende in Sicht. So wird die Krieschower Schule Anfang November feierlich ans Licht gebracht und auch die Kolkwitzer Grundschule muss nicht mehr lange warten. Somit wird eine Grundvoraussetzung für den digitalen Unterricht geschaffen, denn nicht nur die passende Hardware in den Schulen, sondern eine schnelle Internetverbindung ist dafür nötig. So sind jetzt alle Voraussetzungen geschaffen, um den Kindern neben dem altbekannten und wie ich finde wichtigen analogen Schulunterricht, zusätzlich die Möglichkeit zu geben, ins digitale Zeitalter durchzustarten. Schlussendlich sollen die Arbeiten der Glasfaser bis Ende des Jahres abgeschlossen sein und damit die eine oder andere Unannehmlichkeit der Vergangenheit angehören. Und für alle, die nicht unter die Anschlusskriterien der Glasfaser gefallen sind die Botschaft, wir bleiben dran und vergessen Euch nicht. Eine Umsetzung, die nicht von heute auf morgen realisierbar, aber nicht minder wichtig ist.

Ihr Bürgermeister  
Karsten Schreiber

## Information zur Rentenberatung

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

Sie haben die Möglichkeit, zu Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung mit Terminabsprache bei Frau Schiela unter Telefon: 0173/9268892 die Beratungsdienstleistung der Deutschen Rentenversicherung bei der Gemeindeverwaltung Kolkwitz in Anspruch zu nehmen. Zusätzlich können Sie mit der Versicherungsberaterin Deutsche Rentenversicherung Bund, Ilona Groß unter 0172 3521 436 oder 035604 41000 einen Beratungstermin abstimmen. Frau Groß kommt bei Bedarf zu Ihnen nach Hause.

### Martina Rentsch Hauptverwaltung

Informationen zur Gemeinde Kolkwitz erhalten Sie im Internet unter [www.gemeinde-kolkwitz.de](http://www.gemeinde-kolkwitz.de)

## Öffnungszeiten Rathaus Weihnachten / Neujahr

Liebe Besucher des Rathauses,  
zwischen Weihnachten und Neujahr ist das Rathaus am Dienstag, den 27.12.2022 und am Donnerstag, den 29.12.2022 jeweils von 9 bis 12 Uhr für Sie geöffnet.

Die Gemeindeverwaltung

## Ausschüsse

**Wirtschafts- und Bauausschuss**  
01.11.2022 (18.30 Uhr)

**Hauptausschuss**  
08.11.2022 (18.30 Uhr) im Ratssaal

**Bildungsausschuss**  
01.12. 2022 (17 Uhr)  
jeweils im Ratssaal

## Gemeindevertreterversammlung

Die nächste öffentliche Beratung der Gemeindevertretung Kolkwitz findet am **15. November um 19 Uhr im Kolkwitz-Center statt.**

Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind dazu eingeladen.

Die Tagesordnung kann bei den Gemeindevertretern bzw. Ortsvorstehern, im Bekanntmachungskasten vor dem Gebäude der Gemeindeverwaltung und auf der Homepage der Gemeinde Kolkwitz unter [www.gemeinde-kolkwitz.de](http://www.gemeinde-kolkwitz.de) eingesehen werden.

**Zubiks**  
Vorsitzender der Gemeindevertretung

Das nächste Amtsblatt erscheint am:

**26. November 2022**

Einsendeschluss ist der  
14. November 2022

Ansprechpartner: Mathias Klinkmüller  
Tel.: 0355 - 2930014  
[amtsblatt@kolkwitz.de](mailto:amtsblatt@kolkwitz.de)

## Öffnungszeiten Rathaus

Montag	9 - 12 Uhr und 14 - 15 Uhr
Dienstag	9 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr
Mittwoch	9 - 12 Uhr und 14 - 15 Uhr
Donnerstag	9 - 12 Uhr und 14 - 17 Uhr
Freitag	9 - 12 Uhr

## Sprechzeiten Rathaus

### Bürgerbüro

**ONLINE-TERMINVEREINBARUNG**  
[www.gemeinde-kolkwitz.de](http://www.gemeinde-kolkwitz.de)

Montag	9 - 11 Uhr
Dienstag	9 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr
Donnerstag	9 - 12 Uhr und 14 - 17 Uhr
Freitag	9 - 11 Uhr

So erreichen Sie die  
Bürgerbüro-Mitarbeiter:

Frau Franke	0355 29300 50
Frau Szonn	0355 29300 52
Frau Leimer	0355 29300 34
E-Mail:	<a href="mailto:buergerbuero@kolkwitz.de">buergerbuero@kolkwitz.de</a>

### Fachbereiche

(Hauptverwaltung, Bauverwaltung,  
Finanzverwaltung,  
Fachbereich Ordnung und Sicherheit)

Dienstag	9 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr
Donnerstag	9 - 12 Uhr und 14 - 17 Uhr

### Bürgermeister

Dienstag	14-18 Uhr
----------	-----------

### Zentrale

Telefon: 0355 293000  
E-Mail: [gemeinde-kolkwitz@t-online.de](mailto:gemeinde-kolkwitz@t-online.de)

## Sprechzeiten Schiedsstelle

am letzten Donnerstag, zwischen 16:00 und 17:00 Uhr, Zimmer 1.12

Herr Matthias Richter, 0355 - 288149  
oder 0171/3105253  
und Michael Willmes, 0355/4949851

Anschrift der Schiedsstelle:

Gemeinde Kolkwitz  
-Schiedsstelle-  
Berliner Straße 19,  
03099 Kolkwitz

## Impressum

Amtsblatt für die Gemeinde Kolkwitz, Herausgeber: Gemeinde Kolkwitz, Tel. (0355) 29 30 00, verantwortlich für den amtlichen und nicht amtlichen Teil: Herr Karsten Schreiber, Bürgermeister der Gemeinde Kolkwitz, Berliner Straße 19, 03099 Kolkwitz, verantwortlich für den Anzeigenteil: Cottbuser General-Anzeiger Verlag GmbH (CGA-Verlag), Gestaltung und Vertrieb: CGA-Verlag GmbH, Druck: DRUCKZONE GmbH & Co. KG, An der Autobahn 1, 03048 Cottbus, Auflagenhöhe: 4.300. Der Vertrieb erfolgt mit der Zustellung des Märkischen Boten kostenfrei an alle Haushalte der Gemeinde Kolkwitz. Für Personen, die das Amtsblatt nicht erreicht, liegt das Amtsblatt kostenfrei zur Abholung in der Gemeindeverwaltung, Berliner Straße 19, 03099 Kolkwitz, aus. Einzelexemplare außerhalb des Verbreitungsgebietes sind gegen Kostenerstattung bei der Gemeindeverwaltung Kolkwitz, Berliner Straße 19, 03099 Kolkwitz zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Geschäftsbedingungen des Verlages. Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Für bei der Gemeindeverwaltung Kolkwitz eingesandte oder abgegebene Manuskripte oder Fotos wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung und auf Vergütung für Veröffentlichungen.

## 520 Kinder erleben „Natur zum Anfassen“ mit MITGAS und enviaM in Brandenburg

Dank MITGAS und enviaM konnten 520 Schülerinnen und Schüler „Natur zum Anfassen“ in Brandenburg erleben. 28 Klassen aus 15 Schulen besuchten die zwei Naturhöfe in Langengrassau im Landkreis Dahme-Spreewald und in Kolkwitz im Landkreis Spree-Neiße. Zusammen mit den Teilnehmern aus Sachsen und Sachsen-Anhalt kamen 2022 über 3.430 Kinder in den Genuss der kostenlosen Projektstage. An dem Umweltbildungsprojekt beteiligten sich an 154 Veranstaltungstagen im Spätsommer insgesamt 102 Schulen mit 178 Schulklassen. Im dreizehnten Jahr lautete das Thema „Artenreiche Insektenwelt – im Netz der Spinne“.

### Natur zum Anfassen-Kalender unterstützt Schulgarten der Gewinnerschule

Das erworbene Wissen und die schönsten Erinnerungen fließen in den „Natur zum Anfassen“-Kalender 2023 ein, für den alle teilnehmenden Kinder Bilder und Collagen bei MITGAS und enviaM bis zum 19. Oktober einreichen können. Zwölf der besten kreativen Arbeiten erscheinen als Monatsbilder im neuen Kalender. Mitmachen lohnt sich: In diesem Jahr spenden MITGAS und enviaM wieder einen Euro pro eingereichter Zeichnung an den Schulgarten einer Schule und vergeben einen Sonderpreis.

### Projektpartner in Brandenburg: Freilichtmuseum Höllberghof und Naturschutzverein Kolkwitz

Den Höllberghof in Langengrassau besuchten zwischen dem 29. August und 23. September 2022 acht Schulen mit 19 Schulklassen und insgesamt 322 Schülern. Das Freilichtmuseum ist seit 2013 Projektpartner und setzte das von MITGAS und

enviaM geförderte Umweltbildungsprojekt gemeinsam mit der Naturwacht Brandenburg und mit der Heinz Sielmann Stiftung Natur-Erlebniszentrum Wanninchen um. „Diese Projektstage von ‚Natur zum Anfassen‘ sind seit vielen Jahren fester Bestandteil unserer Jahresplanung. Wir freuen uns über den großen Zuspruch der Schulen“, sagt Jörg Nevoigt, Ranger der Naturwacht im Naturpark Niederlausitzer Landrücken. „Spinnen und Insekten sind ein spannendes Thema, weil es hier für die Schülerinnen und Schüler viel zu entdecken gibt, was sie noch nicht wussten. Für uns ist wichtig, zu vermitteln, wie wichtig gerade diese oft übersehenen Tiere in der Nahrungskette und als Bestäuber sind. Ohne Insekten bleiben die Vögel hungrig und auch die Regale in den Supermärkten weitgehend für uns Menschen leer. Gerade die unmittelbaren Erfahrungen in der Natur prägen die Kinder hier auf dem Höllberghof und erzielen ein Umweltbewusstsein, das für den schonenden Umgang mit ihr so wichtig ist“

Der NABU Naturschutzverein Großgemeinde Kolkwitz e.V. ist seit 2020 Projektpartner. Hier nahmen sieben Schulen mit neun Schulklassen und 198 Kindern den Exkursionstag im „Alten Forsthaus“ in Anspruch. „In diesem Jahr war die Resonanz durchweg positiv und die Kinder gingen nach den Projekttagen mit neuem Wissen zu Spinnen und Insekten nach Hause“, sagt Thomas Tzscheuschner, Vereinsleiter vom Naturschutzverein Kolkwitz. „Wir bedanken uns bei enviaM und MITGAS sowie den Projektorganisatoren und hoffen auf ein Wiedersehen bei einer Neuauflage im Jahr 2023.“



### Informationen zum Projekt

Bei „Natur zum Anfassen“ steht die Vermittlung des Natur- und Umweltbewusstseins im Vordergrund. Entsprechend der jeweiligen Klassenstufe gibt es Angebote zur Naturbeobachtung, Informationen zu Tieren und Pflanzen sowie zu den Themen Umwelt und Ressourcennutzung. Auch das Gestalten mit Naturmaterialien ist ein wesentlicher Projektbestandteil. „Der Tag in der Natur soll den Schülern als Inspirationsquelle dienen und ihre Kreativität sowie soziale und kognitive Kompetenzen fördern“, sagt Daniela Blasek, enviaM-Projektleiterin Bildungsprojekte. „Das Wissen über die verschiedenen Lebensräume, die Entwicklungsstufen, die Besonderheiten und Anpassungsfähigkeiten von Insekten und Spinnen ergänzten in diesem Jahr den Grundansatz der Projektidee sehr gut. Unsere Partner haben wieder hervorragende Umweltbildungsarbeit in den insgesamt 14 Stationen über vier Wochen geleistet.“ An „Natur zum Anfassen“ nahmen seit Beginn 2010 bis heute insgesamt 36.168 Kinder auf Naturhöfen und Naturschutzstationen in Sachsen-Anhalt, Sachsen und Brandenburg teil.

**SWS**  
Schwimmbad & Wellness Service



Lobendorfer Weg 25  
03226 Vetschau  
Tel.: 03 54 33/7 18 15  
Fax: 03 54 33/7 18 18

[www.sws-vetschau.de](http://www.sws-vetschau.de)  
[info@sws-vetschau.de](mailto:info@sws-vetschau.de)

**Fachbetrieb für Schwimmbäder/-teiche  
Saunen, Solarien & Wellnessanlagen**

**Herold Bäder  
Badausstellung**



Lobendorfer Weg 25 • 03226 Vetschau  
Tel.: 035433 / 7 18 88 • Fax: 035433 / 7 18 18  
E-Mail: [info@herold-baeder.de](mailto:info@herold-baeder.de)

**Büro Kolkwitz**  
Bahnhofstraße 88 • 03099 Kolkwitz  
Tel: 0355 - 28 501 • Fax: 0355 - 28 313

[www.herold-baeder.de](http://www.herold-baeder.de)



## Hinweise für das Amtsblatt

\* Aus Sicherheitsgründen werden Word-Dokumente in Zukunft nicht mehr berücksichtigt. Bitte senden Sie uns Ihre Beiträge künftig im PDF-Format. Für Nachfragen stehen wir unter 0355 29300 14 gerne zur Verfügung.

\* Ihre Beiträge können Sie per E-Mail an [amtsblatt@kolkwitz.de](mailto:amtsblatt@kolkwitz.de) senden oder im Rathaus im Zimmer 2.24 bei Mathias Klinkmüller abgeben.

\* Bei allen Beiträgen sollte ein Verfasser genannt werden. Bei Fotos bitte den Fotografen angeben. Fotos und Bilder bitte nicht in den Text einbinden sondern immer separat anhängen. Anhänge sollten eine Größe von 20 MB nicht überschreiten, da die E-Mail gegebenenfalls nicht ankommt. Tipp: Große Anhänge in mehreren E-Mails versenden.



**Mathias Klinkmüller**  
Öffentlichkeitsarbeit

## Erscheinungstermine für das Amtsblatt der Gemeinde Kolkwitz 2022 und 2023

Monat	Redaktionsschluss bei der Gemeindeverwaltung	Erscheinungstag
November	14. November	26. November
Dezember	5. Dezember	17. Dezember
Januar	16. Januar	28. Januar
Februar	13. Februar	25. Februar
März	13. März	25. März
April	17. April	29. April
Mai	15. Mai	27. Mai
Juni	12. Juni	24. Juni
Juli	17. Juli	29. Juli
August	14. August	26. August
September	18. September	30. September
Oktober	16. Oktober	28. Oktober
November	13. November	25. November
Dezember	11. Dezember	23. Dezember

## FUNDBÜRO

### Folgende Fundgegenstände sind bei der Gemeinde Kolkwitz eingegangen:

Der entsprechende Verlierer wird gebeten sich unter Anmeldung seiner Rechte an den oben genannten Fundgegenständen bei der Gemeinde Kolkwitz, FB Ordnung und Sicherheit, Berliner Str. 19, 03099 Kolkwitz zu melden.

Fundtiere (z. B. herrenlose Hunde oder Katzen) werden nicht veröffentlicht.

Sie werden direkt der Tierschutzliga Stiftung Tier und Natur, Ausbau Kirschberg 15, 03058 Neuhausen/Spree übergeben.

Sollten Sie Ihr Haustier vermissen, wenden Sie sich bitte an die Tierschutzliga unter Telefon: 035608/419030 oder unter E-Mail: [info@tierschutzliga.de](mailto:info@tierschutzliga.de).

Sie könnten Ihr vermisstes Tier bereits auch auf Bildern der Homepage der Tierschutzliga unter [www.tierschutzliga.de](http://www.tierschutzliga.de) oder über [www.facebook.com/tierschutzligaindeutschland](https://www.facebook.com/tierschutzligaindeutschland) finden.

<u>Fund</u>	<u>Fundnr.</u>	<u>Funddatum</u>	<u>Eingang bei Behörde</u>	<u>Fundort</u>
Schlüsselbund	38/22	02.10.2022	04.10.2022	Kolkwitz, Kolkwitz-Center Festplatz
Fahrrad	39/22	26.09.2022	07.10.2022	Kolkwitz, Friedenspark
Schlüsselbund	40/22	10.10.2022	10.10.2022	Kolkwitz, Berliner Str. Höhe Bäckerei Kschiwan
Geld	41/22	09.09.2022	11.10.2022	Kolkwitz, Berliner Str. Bäckerei Kschiwan
Laptop	42/22	05.10.2022	17.10.2022	Papitz, zw. Papitz und Rabenau

### FUNDBÜRO

Telefonnummer:  
0355 / 29 300-34  
Ansprechpartner:  
Frau Leimer

Immer aktuell ist das Fundbüro auf der Internetseite der Gemeinde Kolkwitz oder durch scannen QR-Code



# **Sagen Sie nie, „mir passiert das nicht!“**

**Uwe Madel vom rbb Kriminalmagazin Täter Opfer Polizei und Jürgen Schirrmeister als Präventionskoordinator der Polizei legen in Kolkwitz die Betrüger-Maschen offen**



## **8. Dezember 15 Uhr Kolkwitz-Center**

Am 8. Dezember um 15 Uhr sind alle Bürger herzlich zum „Präventionsspiel für Kommunen“ in das Kolkwitz-Center eingeladen. Der RBB mit dem Moderator Uwe Madel (Foto links) und Jürgen Schirrmeister (Koordinator für Prävention bei der Polizei in Brandenburg, Foto rechts) werden hier auf humorvolle Art und anhand von Fällen aus unserem Bundesland auf die aktuellen Maschen von Betrügern hinweisen. Es werden Präventionsempfehlungen gegeben und auch die Kriminalitätslage der Umgebung dargestellt. Uwe Madel berichtet zudem aus Erfahrungen seiner Sendung „Täter-Opfer –Polizei“ und spricht über die Rolle der Medien bei der Verbrechensbekämpfung.

Die Veranstaltung wird ca. 2 Stunden dauern. In der Pause wird es einen kleinen Imbiss geben.

**Die Veranstaltung ist kostenfrei.**

**Um eine Anmeldung unter  
Tel. 0355 293000 wird gebeten.**



**Im November Polizeivortrag / Präventionskurs für Senioren in Kolkwitz, Gulben, Limberg und Hänchen**  
 Liebe Senioren/innen wir möchten Ihnen einen Präventions-Kurs von dem Polizeirevier Kolkwitz mit Revierpolizist Herrn Axel Vogt anbieten.

**Thema: „Vorsicht Falle“**

Termin für Kolkwitz: 07.11.2022 um 14 Uhr

Ort: Familien- und Nachbarschaftstreff  
 Am Klinikum 30  
 03099 Kolkwitz

Termin für Gulben: 09.11.2022 um 15 Uhr

Ort: Dorfgemeinschaftshaus  
 Gulbener Hauptstraße 4  
 03099 Kolkwitz / Gulben

Termin für Limberg: 10.11.2022 um 15 Uhr

Ort: Dorfgemeinschaftshaus  
 Limberger Hauptstraße 33/34  
 03099 Kolkwitz / Limberg

Termin für Hänchen: 17.11.2022 um 14 Uhr

Ort: Dorfgemeinschaftshaus  
 Hänchener Hauptstraße 2-3  
 03099 Kolkwitz / Hänchen

Der Kurs ist kostenfrei. Das Angebot wird gefördert durch das Ministerium für Soziales, Gesundheit, Integration und Verbraucherschutz des Landes Brandenburg (MSGIV).

Telefonische Anmeldung und Rückfragen: 0152 02421731 Kerstin Hassatzky vom Familien- und Nachbarschaftstreff der Stiftung SPI in Kolkwitz.

Wir wünschen Ihnen einen informativen Nachmittag und „Achten Sie auf Ihr Handgepäck“ ☺ .

**Im November Pflegestützpunkt Forst für Senioren in Kolkwitz und Gulben**

Liebe Senioren/innen wir möchten Ihnen einen Beratungstermin von dem Pflegestützpunkt Forst anbieten.

**Thema: „Was heißt Pflege für pflegende Angehörige“**

Termin für Kolkwitz: 16.11.2022 um 15 Uhr

Ort: Familien- und Nachbarschaftstreff  
 Am Klinikum 30  
 03099 Kolkwitz

Termin für Gulben: 30.11.2022 um 15 Uhr

Ort: Dorfgemeinschaftshaus  
 Gulbener Hauptstraße 4  
 03099 Kolkwitz / Gulben

Es können natürlich auch gerne Interessenten aus den Nachbardörfern kommen. Bei aufkommen größeren Interesses können auch Termine in weiteren Kolkwitzer Ortsteilen in Planung genommen werden.

Der Kurs ist kostenfrei. Die Angebote werden gefördert durch das Ministerium für Soziales, Gesundheit, Integration und Verbraucherschutz des Landes Brandenburg (MSGIV).

Telefonische Anmeldung und Rückfragen unter:

0152 02421731 bei Frau Hassatzky vom

Familien- und Nachbarschaftstreff der Stiftung SPI in Kolkwitz.



**Prüfstützpunkt der DEKRA**  
**Freie KFZ & Fördertechnik Werkstatt**

**Siegbert Schulz**  
 Goethering 13  
 03099 Kolkwitz

Tel. 0355/28 71 80 Funk 0172/ 7566410

**Leistungen**  
 HU/AU - UVV Prüfungen  
 Wartungsarbeiten / Reparaturen  
 Reifenservice / Klimageservice / Diagnose  
 PKW & LKW bis 7,5 Tonnen

**Thomas wetzk**  
 HEIZUNG-SANITÄR

www.wetzk.de  
 info@wetzk.de

**Für Ihre Anliegen und Fragen rund um Ihre Haustechnik sind wir der richtige Partner an Ihrer Seite!**

Limberger Hauptstraße 14  
 03099 Kolkwitz

TEL 035604 40417  
 FAX 035604 298

# 10. Wichtelmarkt

26. November 2022

14.00 bis 20.00 Uhr

an und in der Kirche

Kolkwitz



IN DER WICHTELWERKSTATT  
basteln, töpfern oder filzen

VERSCHIEDENE MARKTSTÄNDE  
mit Keramik, Schnitzereien, Strickereien und vieles mehr  
laden zum Kaufen und Bestaunen ein.

musikalischer Höhepunkt: **The Gregorian Voices**

Gregorianik meets Pop - Vom Mittelalter bis heute



# The Gregorian Voices

Mit faszinierenden Stimmen trifft das Mittelalter auf das Hier und Heute.

am **26. November 2022**

um 17.30 Uhr in der Kolkwitzer Kirche



Seit dem Frühjahr 2011 ist die Gruppe THE GREGORIAN VOICES auf Tournee in Europa. Unter der künstlerischen Leitung von Oleksiy Semenchuk präsentieren die acht außergewöhnlichen ukrainischen Solisten die musikalische Tradition der Gregorianik stilvollendet. Gekleidet in traditionelle Mönchskutten erzeugen die Sänger eine mystische Atmosphäre, die das Publikum auf eine Zeitreise durch die Welt der geistlichen Musik des Mittelalters führt - eine Klangwelt ohne zeitliche, religiöse, und sprachliche Grenzen! Erleben Sie ein abwechslungsreiches Konzert mit einer Mischung aus gregorianischen Chorälen, orthodoxer Kirchenmusik und Liedern und Madrigalen aus der Zeit der Renaissance und des Barock. Mit seiner Stimmgewalt und vielen Solopassagen zeigt der Chor und seine Solisten, wie Gregorianik heute klingen kann: authentisch und dennoch zeitnah. Im zweiten Teil des Konzerts erklingen Klassiker der Popmusik, wie unter anderem "Ameno" von ERA, "You raise me up" von Josh Groban, „My Way“ von Frank Sinatra, „Hallelujah“ von Leonard Cohen, "Sound of Silence" von Simon & Garfunkel, "Sailing" von Rod Steward, die im Stil des gregorianischen Gesangs neu arrangiert wurden. Lassen auch Sie sich von den faszinierenden Stimmen der Solisten und dem ergreifenden Chorgesang begeistern: Mittelalter trifft das Hier und Heute. THE GREGORIAN VOICES bieten Ihnen ein atemberaubendes Konzert und einen unvergleichlichen Hörgenuss.



**Der Kartenvorverkauf findet ab sofort bei den folgenden Stellen statt:**

Gemeindebibliothek Kolkwitz, A.-Bebel-Str. 77, Postfiliale Kolkwitz, Berliner Str. 12, Rathaus Kolkwitz, Berliner Str. 19

**Die Eintrittskarten kosten im Vorverkauf 26,00 € sowie an der Abendkasse 29,00 €.**

Einlass und Restkarten ab 16.30 Uhr.



### Tannengrün für den Wichtelmarkt gesucht

Wer kann Tannengrün zum Ausschmücken abgeben? Wir würden uns freuen, wenn Sie sich bei uns melden.

Doreen Schiemenz: 035529300 10  
Mathias Klinkmüller: 035529300 14

### Hobbybastler und Kreative gesucht

Wer ein kreatives Hobby hat und seine Arbeit gerne auf dem Wichtelmarkt zeigen oder verkaufen möchte, kann sich gerne bei der Gemeinde melden. Jeder der mit guten Ideen, Freude, Spaß und Engagement mitmachen möchte, ist herzlich eingeladen.

Doreen Schiemenz: 035529300 10  
Mathias Klinkmüller: 035529300 14

Das Kirchenkaffee und der Büchertisch laden ebenfalls zur gemütlichen Einkehr in den Gemeindesaal ein. Am Lagerfeuer mundet Stockbrot.



### Ablauf 10. Wichtelmarkt 26. November 2022

**In der Kirche**  
14.00 bis 14.30 Uhr  
17.30 Uhr

Andacht  
The Gregorian Voices

**Auf der Bühne**  
14.30 Uhr  
15.00 Uhr  
16.00 Uhr  
16.30 Uhr

Der Schulchor singt  
Der Weihnachtsmann kommt  
Tänze mit dem Happy Bibi e.V.  
Sänger Johannes Mader

**In der Feuerwehr**

14.30 Uhr

Kinderschminken mit dem Hort  
Basteln mit der Grundschule  
Basteln mit Frau Käsche

### Wunschzettel an den Weihnachtsmann abgeben

Liebe Kinder,

natürlich besucht der Weihnachtsmann auch unseren Wichtelmarkt. Er trifft um 15 Uhr mit der Ponykutsche ein.

Wer möchte, darf bei ihm gern seinen Wunschzettel abgeben. Der Weihnachtsmann freut sich schon auf Euch, das hat er uns verraten.

Bitte erinnert Mama und Papa daran, auf die Rückseite des Wunschzettels die Adresse zu schreiben, damit der Weihnachtsmann auch genau weiß, wohin er die Geschenke bringen kann.

Eure Weihnachtswichtel

Es gelten die aktuellen Corona-Bestimmungen.



Glücklich machen macht glücklich!

## Werden Sie Teil der Kolkwitzer Nachbarschaftshilfe



0355 29300 15





# Kolkwitzer Geschichte(n)



Nur  
5 Euro



## Jahrbuch der Großgemeinde Kolkwitz

# 2022/2023



Die Jahrbücher 2019, 2020 und  
2021 kosten jeweils drei Euro.

Erhältlich im Rathaus, der Bibliothek und der Post.



## Personen erinnern sich

Kunersdorf und seine weitere Umgebung wurden von der Eiszeit geprägt. Im südlichen Bereich ist es die Grundmoräne mit ihren Böden wechselnder Qualität, im Norden die tischähnliche Fläche des Baruther Urstromtals, eine Wiesenlandschaft mit ihrem spreewaldähnlichen Charakter. Wann Ureinwohner im heutigen Kunersdorf ihre ersten festen Wohnstätten errichteten, bleibt im Dunkel der Geschichte. Die erste Urkunde, aus 1464 stammend, verweist auf ein Alter von immerhin 558 Jahren für

### Lutz Göttert

den Ort. Ein aufmerksamer Wanderer auf der Dahlitzer Straße, der Magistrale dieses Straßendorfes, kann viel Interessantes entdecken und beobachten. So auch auf der abzweigenden Straße des Friedens Nr. 2. Ein vielversprechendes Plakat verkündet dort:

Reiterhof Göttert – Pferdezucht – Hengstation – Turniersport – Reitunterricht – Pensionspferdehaltung – Rinderherdbuchzucht – Zucht Deutsch Angus.

Mit seinem Eigentümer Lutz Göttert war ich am Freitag, dem 8. Juli, telefonisch verabredet, „denn bis zum Mittwoch bin ich noch mit der Ernte beschäftigt“ waren seine Worte.

Ein Tor und ein älteres Wohngebäude verhindern die Sicht auf das Grundstücksgelände, und ein Schild an der Tür verweist warnend auf einen freilaufenden Hund. Trotz dieser Drohung betrete ich den Hof und registriere zunächst einen prächtigen Walnussbaum, dessen grüne Früchte eine reiche Ernte versprechen. Mit dem Transport eines Heuballens beschäftigt, begrüßt mich dort freundlich Lutz Göttert, und gemeinsam nehmen wir in einem büroähnlichen Raum Platz, welcher von anstrengender Arbeit auf einem großen Bauernhof zeugt. Es folgt für mich ein hochinteressantes mehrstündiges Gespräch, welches mir Einblick an die Menschen in gegenwärtige Anforderungen und Herausforderungen in einem großen Bauernhof plus Reiterhof gibt.

„Am 12. Februar 1960 erblickte ich im Cottbuser Krankenhaus das Licht der Welt. Wenige Tage später kehrte meine Mutter mit mir in das heimatliche Haus zurück. Und seitdem bin ich mit Leib und Seele Kunersdorfer. Das galt jedoch nicht für meine Eltern. Mein Vater, geboren in Rabenau, einem Ortsteil von Papitz, kam als Zwölfjähriger nach Wittenberg, besuchte dort die Schule und die Landwirtschaftsschule, erlebte die Kriegszeit, schloss mit dem Mädchen Annelies die Ehe und kehrte schließlich nach Rabenau zurück. In den fünfziger Jahren erwarben meine Eltern Haus und Hof hier in Kunersdorf, Heimstätte meines Lebens. Hier gab es für mich

eine schöne, mich prägende und ausfüllende Kindheitszeit an der Seite der Eltern, die zwar wenig Zeit für den Heranwachsenden hatten – mein Vater als Leiter des Agrochemischen Zentrums und meine Mutter als Genossenschaftsbäuerin. Aber mit Rat und Tat standen sie an meiner Seite, förderten und entwickelten meine Interessen und Neigungen. Nie war ich allein. Es gab meinen sechs Jahre älteren Bruder Thomas, meine liebe Oma Frieda, die mich betreute, gern ihren Enkel verwöhnte, zahlreiche Nachbarkinder als Spielgefährten und da waren Adolf und Emma Rau, meine Ersatzgroßeltern.

Um mich herum gab es von frühester Kindheit an die mich fesselnde, mich begeisternde Natur und die dort und im Grundstück lebenden Tiere. Gerade sechs Jahre alt, machte ich meine ersten Versuche, unsere Kuh zu melken. Diese, lammfromm, hatte Nachsicht mit meinen Übungen, die unter Aufsicht der Oma schließlich zum Erfolg führten.

Glücklich war ich, als mir gestattet wurde, auf unserem Pferd erste Reitversuche zu unternehmen. Gern beteiligte ich mich an der Versorgung und Betreuung unserer zahlreichen Hühner, übernahm Verantwortung für eine eigene Hühnerschar und wurde bereits mit elf Jahren Mitglied des Kleintierzuchtvereins. Gleichmaßen gehörten meine Verantwortung und meine Hinwendung den Zuchttauben. Ein erster Preis war Auszeichnung für meinen täglichen und zuverlässigen Einsatz. Tiere waren meine Welt – und sind es geblieben. Als Kind fand ich, wie auch als Jugendlicher, viele Mitstreiter für mein Hobby. Es entwickelte sich ein Freundeskreis Gleichgesinnter, unter ihnen Bernhard Schillow und Martin Badack. Dass es einen engen Erfahrungsaustausch, viel Gemeinsamkeit und Zusammenhalt gab, war auch Verdienst von Bernd Mickley, Vorsitzender der Jugendgruppe. Sehr gern denke ich an diese Zeit zurück.

Mein erstes Schuljahr erlebte ich in Milkersdorf unter Leitung vom Klassenlehrer Nagora. Pädagogisch geschickt und erfahren half er uns bei unseren ersten Schritten im Schreiben, Lesen und Rechnen, nahm uns jede Scheu beim Start in diesen Abschnitt unseres Lebens. Es folgten die Jahre in der Papitzer und während des 9. und 10. Schuljahres in der Werbener Oberschule. Meine Sympathien zu den Unterrichtsfächern waren recht unterschiedlich verteilt. Vielleicht etwas ungewöhnlich, aber es waren Deutsch, Biologie und sportliche Betätigung. Ich las gern und viel gleichermaßen



2015 zum Turnier in Kunersdorf

Ben klassische Literatur, zur Geschichte wie auch Fachliteratur zur Natur und speziell zu Themen, die sich unserer Tierwelt widmeten. Leidenschaftlich spielte ich Fußball, war als aktiver Fußballer Mitglied einer Schülersmannschaft des SV Fichte Kunersdorf. Doch ab dem zwölften Lebensjahr begannen die Einschränkungen meiner bis dahin ausfüllenden Freizeit. Ich entdeckte ein neues Hobby: Reiten. Zunehmend wurde der Reitsport, ausgeübt in Sielow, mein Lebensinhalt. Einschränkungen und schließlich Aufgabe vom Fußballsport und meiner Kleintierzucht und Tierhaltung waren die Folge ab dem 14. Lebensjahr. Denn Trainer Dieter Pumpa stellte mich vor die Entscheidung: Entweder regelmäßiges Training zum Pferdesport oder ... Ich entschied mich für den Pferdesport in Sielow. Übrigens hat die Trainerlegende Dieter Pumpa, unterdessen 81 Jahre alt, das 50. Jubiläumsturnier in Sielow realisiert.

Als Sechzehnjähriger begann meine berufliche Ausbildung zum Zootechniker und Mechanisator in der LPG „Frieden“ in Sielow. Unterdessen Leistungssportler wurde die LPG mein Trägerbetrieb.

Zu dieser Zeit zeichnete sich Kunersdorf durch eine vielseitige gesellschaftliche Tätigkeit seiner Einwohner aus. Es waren vor allem der Sportverein, der Chor, die FFv und der Kleintierzuchtverein, die zahlreiche Mitglieder zählten. Gleichmaßen gab es im Nachbarort einen vom Papitzer Alfred Glinsk geleiteten Sportverein. Gemeinsam mit meinem Vater Werner Göttert schufen sie 1978 Voraussetzungen für die Gründung der Sektion Pferdesport in der Sportgemeinschaft Papitz. Zum gesellschaftlichen Höhepunkt für Papitz wurde 1979 das erste Reitturnier, das Alfred Glinsk und mein Vater mit Unterstützung der Mitglieder des SV Papitz und zahlreicher Einwohner vorbildlich organisierten.

Mehr als 6000 Zuschauer zählte dieses



über Papitz ausstrahlende Ereignis – und es blieb bis 1989 schöne jährliche Tradition, ein Magnet und Höhepunkt für Papitz. Mit einem erfolgreichen Studium von 1980 bis 1983 in Cottbus sicherte ich meine Ausbildung zum Agraringenieur. Bis 1990 war ich in der LPG Kolkwitz als Brigadier Pflanzenproduktion tätig. Den elterlichen Hof übernahm ich 1990 mit dem Ziel: Aufbau und Ausbau eines landwirtschaftlich orientierten Pferdehofes. Von Beginn an war diese selbstgestellte Aufgabe eine stän-

dige, tägliche Herausforderung, der ich mich mit meiner Kraft und meinen Erfahrungen stellte. Mein Hobby „Pferd“ wurde zur Pferdezucht, der sich die Rinderzucht anschloss. Zwei Hengste aus Holstein wurden gekauft und 1991 die erste private Hengststation in Brandenburg errichtet. Eigene Wiesen und Weiden und Pachtland ermöglichten den systematischen Aufbau der Rinderzucht. Schritt für Schritt errichtete ich die notwendigen Ställe und Wirtschaftsgebäude. Mein Kindheitshobby

wurde vor fünfzehn Jahren mit der Kaninchenzucht wieder lebendig, ebenso die Hühnerzucht. Am 1. Januar 1990 gründete ich den Reitsportverein Kunersdorf e. V. Von mir geleitet, zählt er gegenwärtig 24 aktive Mitglieder.

Der Aufbau meines jetzigen Landwirtschaftsbetriebes seit 1989 war ein weiter und beschwerlicher, anstrengender Weg, der keinesfalls beendet ist. Denn für mich gilt: Der weitere Weg ist mein Ziel.

Interview Juli 2022

G. Zilz

## Freude zur Weihnachtszeit: „Aktion Kinder helfen Kindern!“

Nach Zahlen des Kinderhilfswerks UNICEF leben weltweit 385 Millionen Kinder in extremer Armut, das entspricht in etwa der Einwohnerzahl der USA und UK zusammen. Die Armut wirkt sich oftmals negativ auf die körperliche und geistige Entwicklung der Kinder aus. Daraus folgt dann neue Armut.

Seit 1999 helfen Kinder in Deutschland ihren Altersgenossen über Grenzen hinweg und zaubern ihnen mit der „Aktion Kinder helfen Kindern!“ ein Lächeln ins Gesicht.

Am 20. September 2021 startet die „Aktion Kinder helfen Kindern!“ der Entwicklungshilfeorganisation ADRA Deutschland e.V. zum einundzwanzigsten Mal. Auch in diesem Jahr sammeln trotz Corona fleißige Kinder in Deutschland Geschenke für in Armut lebende gleichaltrige Mädchen und Jungen in Osteuropa. Auch Eltern, Geschwister, Großeltern und Freunde sind herzlich eingeladen zu helfen.

Die leeren vereinheitlichten Pakete werden auch im Kolkwitzer Rathaus (Berliner

Straße 19) kostenlos an Erwachsene, Kinder, Schulen und Kindergärten abgegeben. Sobald die Pakete gepackt sind, werden sie

Übergabe der Pakete werden von ADRA Deutschland e.V. kontrolliert und dokumentiert.



Nach Abschluss der Aktion ist ein ausführlicher Videobericht als DVD oder auf der Homepage [www.kinder-helfen-kindern.org](http://www.kinder-helfen-kindern.org) erhältlich.

„Aktion Kinder helfen Kindern!“ hat zum Ziel, Kinder in Deutschland in ihrer sozialen Kompetenz zu stärken. Sie lernen, die Not anderer Menschen wahrzunehmen, und entwickeln Mitgefühl und Verantwortungsbewusstsein, indem sie teilen. Gleichzeitig erleben sie die Freude und Dankbarkeit der Kinder, die ihre Pakete bekommen haben!

Anita und Dieter Meisel als Kolkwitzer Initiatoren der Aktion freuen sich auf viele Mitmacher, die anderen Kindern eine große Freude bereiten wollen. Die Gemeinde unterstützt dabei gerne. Im vergangenen Jahr kamen allein 34 Pakete von den Mitarbeitern des Rathauses zusammen.

Weitere Informationen erhalten Sie auf [www.kinder-helfen-kindern.org](http://www.kinder-helfen-kindern.org)

dort wieder abgegeben. Die „Aktion Kinder helfen Kindern!“ sorgt für den Transport nach Osteuropa und händigt sie direkt an die bedürftigen Kinder aus. Der korrekte Transport und die

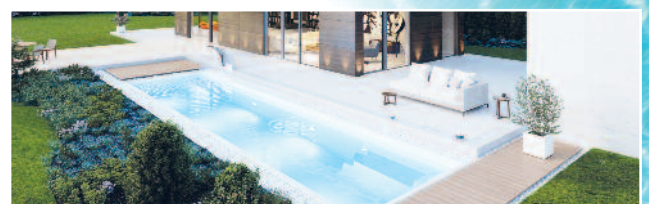
# Poolparadies

[www.poolparadies.de](http://www.poolparadies.de)

Axinja Duske (Inhaberin)  
 Alte Siedlung 63  
 03099 Kolkwitz  
 Telefon 0355 86698-25  
 Telefax 0355 86698-26  
 Mobil 0163 6410420  
 E-Mail: [info@poolparadies.de](mailto:info@poolparadies.de)

Ihr Partner für

- Schwimmbekken
- Sauna
- Whirlpool



# INFORMATIONEN AUS DER GEMEINDEBIBLIOTHEK

BÜCHER LESEN HEISST, WANDERN GEHEN IN FERNE WELTEN, AUS DEN STUBEN, ÜBER DIE STERNE. (JEAN PAUL)



Boris Pfeiffer, Autor von „Die drei ??? Kids“ begeisterte in der Feuerwehr mit seiner spannenden Lesung die Sechstklässler der Kolkwitzer Grundschule. Die Kolkwitzer Bibliothekarin Ina Grondke bedankt sich bei der Landkreis-Bibliothek für das Locken des Erfolgs-Kinderbuchautoren nach Kolkwitz. Hier stellte er unter anderem „Das Wilde Pack“ vor, eine Bande von Tieren, die in der Stadt leben und spannende Abenteuer erleben.



## Der goldene Herbst hat begonnen - die Zeit der Veränderung.

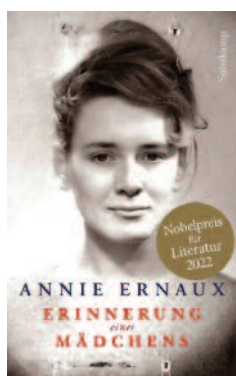
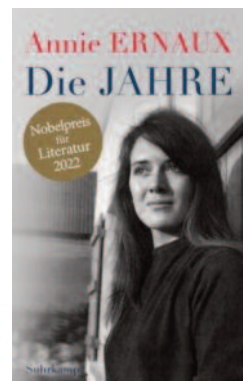
**Langsam kehrt Ruhe ein. Nun ist es Zeit für Gemütlichkeit mit einem guten Buch, denn das gehört einfach dazu.**

**Beginnen möchte ich mit der diesjährigen Nobelpreisträgerin für Literatur, der Französin Annie Ernaux.**

**Gleich drei Bücher können Sie sich bei uns ausleihen.**

Geschichte ihrer selbst, Gesellschaftsportrait, universelle Chronik: Annie Ernaux' aufsehenerregendes Werk wirkt von Beginn an weit über die französischen Grenzen hinaus. Eine faszinierende Einladung, das eigene Leben zu hinterfragen: „Annie Ernaux zu lesen ist ein Schock, eine Erfahrung, vor allem ist es wichtig.“ Der Spiegel

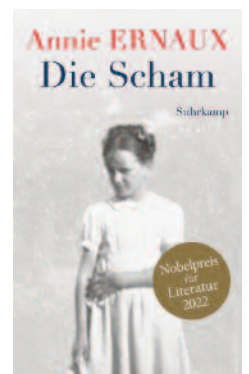
Kindheit in der Nachkriegszeit, Algerienkrise, die Karriere an der Universität, das Schreiben, eine prekäre Ehe, die Mutterschaft, de Gaulle, das Jahr 1968, Krankheiten und Verluste, die sogenannte Emanzipation der Frau, Frankreich unter Mitterrand, die Folgen der Globalisierung, die uneingelösten Verheißungen der Nullerjahre, das eigene Altern. Anhand von Fotografien, Erinnerungen und Aufzeichnungen, von Wörtern, Melodien und Gegenständen vergegenwärtigt Annie Ernaux die Jahre, die vergangen sind. Und dabei schreibt sie ihr Leben - unser Leben, das Leben - in eine völlig neuartige Erzählform ein: »Annie Ernaux ist die Königin der neuen autobiographischen Literatur.« Die Zeit



Juni 1952, die kleine Annie ist 12 Jahre alt. Eines Sonntagnachmittags geschieht etwas Entsetzliches - ohnmächtig muss sie miterleben, wie der Vater die Mutter umzubringen versucht. Nach kurzer Zeit beruhigt sich der Vater, und Annie versucht, den Eklat zu vergessen. Bis sie, nahezu ein halbes Jahrhundert später, auf ein altes Foto stößt, das eine Flut von Erinnerungen auslöst. Aber was genau ist damals geschehen? Und wie ist es dazu gekommen? Je tiefer Annie in dieses entscheidende Jahr eintaucht, umso deutlicher wird ihr die Spannung, in der die Eltern lebten, zwischen dem Wunsch nach sozialem Aufstieg und dem demütigenden Rückfall in die alten Verhältnisse. Und auch Annies Zerrissenheit gewinnt an Kontur, ihr immer wieder schmerzhaftes Bemühen, dem Einfluss einer religiösen Erziehung zu entrinnen und der bohrenden Sehnsucht nach Aufbruch und einem besseren Leben zu folgen.

Mit schonungsloser Genauigkeit erzählt Annie Ernaux von ihrer ersten sexuellen Begegnung - von Macht, Ohnmacht und Unterwerfung. Von einer Wunde, die niemals ausgeheilt ist. Und vom teuer bezahlten Erkennen des eigenen Werts. Sommer 1958: Annie Duchesne wird 18 Jahre alt. Sie arbeitet als Betreuerin in einer Ferienkolonie. Sie findet in eine Clique, zusammen feiern sie Feten, genießen ihre Jugend. Und Annie ist in H. verliebt, mit ihm hat sie ihr erstes Mal. Eine Nacht, die einen anhaltenden Schock bedeutet. Auch weil H. sie fortan ignoriert, weiß sie nicht, wohin mit sich und lässt sich auf andere ein. Schnell ist sie verfemt. Was folgt, sind Ausgrenzung, der Hohn der anderen, ihre eigene Scham.

Und Schweigen. Denn über 55 Jahre braucht Annie Ernaux, um sich dieser »Erinnerung der Scham« stellen zu können.







# INFORMATIONEN AUS DER GEMEINDEBIBLIOTHEK

BÜCHER LESEN HEISST, WANDERN GEHEN IN FERNE WELTEN, AUS DEN STUBEN, ÜBER DIE STERNE. (JEAN PAUL)



Der 24. Band aus der Reihe „Mutige Frauen zwischen Kunst und Liebe“, ist erschienen:

Als Kinderbuchautorin ist sie weltberühmt, doch wer kennt sie als Frau und Liebende?

1929: Endlich ist Astrid wieder mit ihrem Sohn Lasse vereint. Als unverheiratete Mutter hat sie es nicht leicht, aber sie will es schaffen. Für Lasse und für sich. Jahre später scheint dies alles vergessen. Astrid hat ihre große Liebe Sture geheiratet. Was geblieben ist, sind die Geschichten, die sie ihrem

Sohn und ihrer Tochter Karin erzählt. Geschichten über ein mutiges Mädchen mit zwei Zöpfen und einem Affen. Astrid beginnt sie aufzuschreiben und schickt sie an einen Verlag. Ihr plötzlicher Erfolg als Autorin kommt überraschend. Eigentlich könnte jetzt alles gut sein. Doch zwischen Astrid und Sture kriselt es, und dann ereilt die Familie ein tragischer Schicksalsschlag. Das einfühlsame Porträt einer der wichtigsten Frauen unserer Zeit, die mit ihren Geschichten Generationen von Kindern glücklich macht.



Willkommen zur härtesten Prüfung der Minecraft-Welt

Sowohl im echten Leben als auch in der Minecraft-Welt sind Cece und Therese unzertrennlich. Als Therese mit ihrer Familie aus Nigeria in die USA zieht, schickt sie Cece eine Einladung zu einem neuen Server. Um mitzuspielen, muss Cece allerdings eine bizarre Eröffnungszeremonie bestehen. Wird sie es schaffen, die Zufluchts-Prüfung zu bestehen?

Ein neues packendes Abenteuer in der Minecraft-Welt



Der Kreativ-Trend Water Colouring kommt ganz ohne Kleckern und Klecksen aus: Einfach den Stift mit Wasser füllen und mit der Spitze über die beschichteten Seiten malen, und es entstehen farbenfrohe Motive. Doch damit ist der Mal Spaß noch nicht zu Ende: Nach dem Trocknen können die Bilder immer und immer wieder gemalt werden. (16 Wassermalbilder + Wassertankstift)

Ab 4 Jahre

Wir sind in einem Thriller. Sie und ich. Nicht als Leser und Autor. Als Akteure. Besagter Thriller schreibt sich seit Menschengedenken fort und wechselt dabei immer wieder den Titel. Aktuell heißt er Klimakrise. Pandemie. Digitalisierung. Terror. In der Vergangenheit hieß er Kalter Krieg, Wettrüsten, davor Zweiter Weltkrieg, Erster Weltkrieg.

Doch nie waren wir so vielen potenziellen Schrecknissen gleichzeitig ausgesetzt wie heute. Falls Sie also dem Klimaschutz vorübergehend Ihre Aufmerksamkeit entzogen hatten, um mit einer Pandemie oder dem Krieg in der Ukraine zurechtzukommen, ist das schlichtweg menschlich. Was nichts daran ändert, dass der Klimawandel die wohl größte existenzielle Bedrohung unserer Geschichte darstellt, und ebenso wenig wie ein Virus lässt er mit sich reden. Zeit, zurück ins Handeln zu finden. Die gute Nachricht ist: Wir können die Herausforderung meistern. Mit Wissen, Willenskraft, positivem Denken, Kreativität, der Liebe zum Leben auf unserem Planeten und ein bisschen persönlichem Heldentum, wie man es im Thriller braucht.

Wissenschaftlich fundiert, spannend und nie ohne Humor entwirft Frank Schätzing verschiedene Szenarien unserer Zukunft, in denen wir mal versagt, mal obsiegt haben. Wir lernen die Protagonisten und Antagonisten kennen, Verantwortliche aus Politik, Wirtschaft und Gesellschaft, begegnen Aktivisten, Leugnern und Verschwörungstheoretikern, bevor sich der Blick auf das überwältigende Panorama des Machbaren öffnet und der Autor Wege aufzeigt, wie wir der Klimafalle entkommen und alles doch noch gut, nein, besser werden kann. Die Welt zu retten ist möglich - wenn wir nur wollen.



Endlich ist der Band 13 erschienen.

Wer in der Klasse wird heute ein magisches, sprechendes Tier erhalten?

Es ist einiges los in der Wintersteinschule: Die Band Tausendsassa gibt ein Konzert in der Stadt! Es ist ja wohl klar, dass Ida, Benni und die anderen unbedingt dabei sein wollen. Aber wie sollen sie an die teuren Karten kommen? Die Freunde schmieden wilde Pläne: Vielleicht können sie die Karten gewinnen? Es gibt einen Wettbewerb, bei dem die Klasse einen Song von Tausendsassa aufführen muss. "Bravo, bravissimo!", ruft Tingo, da sind die magischen Tiere mit dabei! Es wird geprobt, gesungen und gelacht. Nur ein Schüler ist nicht fröhlich: Seine Oma ist ins Heim gezogen. Bekommt er vielleicht magische Unterstützung?





Bald ist es wieder soweit  
Im Januar - Amtsblatt heißt es dann:  
**MEIN LIEBLINGSBUCH 2022**



**AUS DER KOLKWITZER BIBLIOTHEK WAR...**

Autor:

Titel:

Warum:

Name:

Ich bin damit einverstanden, dass mein Name veröffentlicht wird. (evtl. auch Foto)

Unterschrift:



Diesen Abschnitt bitte bis zum 01.12.2022 in der Kolkwitzer Gemeindebibliothek abgeben oder zuschicken.  
Wir freuen uns schon jetzt auf viele tolle, interessante, lustige, spannende, fesselnde Buchtipps von und für unsere Leserinnen & Leser.

Danke,  
Karin Müller & Ina Grondke  
Gemeindebibliothek Kolkwitz





## Die Gläserne Kirche in Glinzig

Der Ortsteil Glinzig der Großgemeinde Kolkwitz verfügte bis 1995 nicht über eine eigene Kirche.

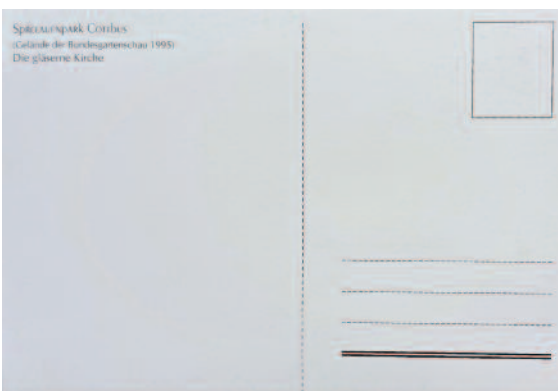
Die erste Bundesgartenschau in den Neuen Bundesländern der BRD wurde 1995 in Cottbus ausgerichtet. Ein starkes Signal für die Leistungsfähigkeit der Ostdeutschen!

In diesem Zusammenhang wurde auch im BUGA-Freigelände eine einzigartige Gläserne Kirche für die seelische Einkehr, auch konfessionsloser Menschen, errichtet. Nach Beendigung der BUGA engagierten sich Christen der Kirchengemeinde Kolkwitz, insbesondere auch aus Glinzig, für einen Aufbau der Gläsernen Kirche im Ortsteil Glinzig. Sie hatten Erfolg! Heutzutage kann man mit Recht sagen, dass die Gläserne Kirche in Glinzig das neue Wahrzeichen des Ortsteils ist. Die Gläubigen in Glinzig sind, quer durch alle Altersgruppen, ehrenamtlich sehr aktiv, um die Kirche weiter zu erhalten. Die Gläserne Kirche in Glinzig dient auch als Fahrradkirche auf dem Weg zur bekannten Glinziger "Koselmühle". Es finden in der Kirche regelmäßig Veranstaltungen zu Kunst und Kultur statt. Diese richten sich an alle, auch konfessionslose, Interessenten.

Also, beim nächsten Besuch in der Region unbedingt die einzigartige Gläserne Kirche in Glinzig besuchen und anschließend zur Glinziger Koselmühle!

**Holger Blümel**

*Bilder: Sammlung Holger Blümel  
Aufnahmen aus dem Jahr 1974; Bild unten:  
Außenanlagen am Gebäude  
(Quelle: Schülerarbeit Klassen 5a und 5b POS  
Kolkwitz)*







## Gemeinde feierte ausgiebig



Um 11 Uhr wurde am Tag der Deutschen Einheit das Kolkwitzer Oktoberfest durch den Bürgermeister eröffnet. Ausgelassene Stimmung herrschte überall auf dem Festplatz und an den Tischen.



Der Jugendclub Kolkwitz mit Petra Eckert, der Familien- und Nachbarschaftstreff Kolkwitz mit Carina Radochla und die Stiftung SPI mit Dorothe Zacharias sorgten am 3. Oktober mit Spiel- und Bastelangeboten für viel Kurzweil bei den Kindern.

Zum 27. Oktoberfest hatte die Großgemeinde am 2. und 3. Oktober eingeladen. Am Sonntag wurde bis in die Nacht mit Roland's Partydisko getanzt. Am darauf folgenden Feiertag sorgte ein tolles Bühnenprogramm mit vielen Akteuren der Gemeinde für Unterhaltung. Kostenfrei waren auch wieder die Angebote für die Kinder von der Hüpfburg über Ponyreiten, Schminken, Bungee-Trampolin, Riesenseifenblasen, Graffiti-Workshop, Zirkus-Eisenbahn oder Segway. Nach dem großen Lampion- und Fackelumzug sangen die Kolkwitzer mit den Chören der Gemeinde zehn Lieder im Rahmen von Deutschland singt. Im kommenden Jahr wird 30 Jahre Großgemeinde Kolkwitz gefeiert. Auch hier wird es wieder ein tolles Fest geben.



Erstmals dabei waren die Samba-Trommler Los Pepinos aus Cottbus. Die 20 Trommler begeisterten mit brasilianischer Percussionmusik.



Am 2. Oktober kamen wieder die Linedancer der... und hatten viel Freude auf der Bühne, wenngleich schauen für ungewollte Pausen sorgten.



# Klassen Oktoberfest



Bürgermeister Karsten Schreiber und den Gemeindeführer Steffen...



Martin Jainz aus Cottbus sorgt mit seinem Graffiti-Workshop für eine farbenfrohe Verwandlung der Kolkwitz-Center Rückseite. Junge Leute konnten hier mit Hand anlegen. Das Ergebnis spricht für sich.



Vollgepackt mit spannenden Geschichten aus der Gemeinde ist das neue Jahrbuch 2022/2023, welches die Interessengemeinschaft Heimatgeschichte auf die Beine stellte und zum Fest verkaufte. Erhältlich ist das Jahrbuch für nur fünf Euro im Rathaus, der Gemeindebibliothek und der Postfiliale Berliner Straße und auch auf den Wichtelmarkt am 26. November.



Da die Chöre in diesem Jahr coronabedingt nicht in der Kirche zum Oktoberfest singen konnten, nutzte der Sängerkhor Kunersdorf die Möglichkeit der Freilichtbühne beim Oktoberfest.

KSV-Abteilungsleiterin Juliane Groß (Foto) zeigte mit ihren Kampfsportlern eindrucksvoll, wie energiegeladen Qwan Ki Do ist und machte somit beste Werbung für diesen Sport.



Region zusammen... ein paar Regen-



Am Vorabend des Oktoberfestes ließ es Roland's Partydisco so richtig krachen. Bei freiem Eintritt konnte hier bis in die Nacht ausgelassen gefeiert und getanzt werden.





Tanzlehrerin Marika Berger ist mit dem Happy Bibo- Verein eine feste Größe beim Bühnenprogramm des Oktoberfestes. Mit über 60 Kindern tanzte sich der Verein in die Herzen der stolzen Eltern, Geschwister, Großeltern und Festzuschauer.



Für Stimmung an der Skateranlage sorgte der Gulbener Dorfclub. Die gutgelaunten Mitglieder zogen, begleitet von Blasmusik, wieder zahlreiche Besucher in ihren Bann und servierten Plinse, Kaffee und Eierlikör.



Einen heiteren Stuhltanz zum ABBA-Song „Voulez-Vous“ bot die Regagruppe des Kolkwitzer SV.





Bei besinnlicher Abend- und toller Lichtstimmung war Kolkwitz singt im Rahmen von „Deutschland singt“ wieder eine gelungene Veranstaltung am 3. Oktober. Anlässlich des Tages der Deutschen Einheit wurde mit dem gemeinsamen Singen wieder ein Zeichen des Zusammenhaltes gesetzt. Viele dachten in diesem Jahr auch an die Geschehnisse in der Ukraine. Die Gemeinde bedankt sich bei allen Teilnehmern und dem Pfarrer Natho für die Unterstützung.

## Ein riesen Dankeschön an die Sponsoren

Vieles ist möglich auf dem Kolkwitzer Oktoberfest auch dank der Sponsoren. Umso größer ist die Freude der Gemeinde, dass auch im Jahr 2022 ein toller Betrag zustande kam. So ist es unter anderem möglich, die Spielgeräte wie Bungee-Jumping oder das Ponyreiten kostenfrei anzubieten und Familien zu entlasten.

Ein ganz großes Dankeschön geht deshalb an folgende finanzielle Unterstützer des 27. Kolkwitzer Oktoberfestes:

Gaststätte zur Eisenbahn  
Hubarbeitsbühnenvermietung Michael Just  
Vermessungsbüro Hagen Strese und Jörg Rehs  
Elektro-Jarick GbR  
Conta 2000  
Agrar GmbH Cottbus West  
Quitzk Omnibusbetrieb GmbH  
Heizungs- und Sanitäranlagen Ulrich Herold  
Spezialfahrzeuge Lausitz GmbH  
Lausitzer Wasser GmbH & Co. KG  
Sparkasse Spree-Neiße  
Bauunternehmen Schaefer/Schulz GmbH  
SpreeGas  
Thomas Wetzke Heizung-Sanitär  
Jürgen Türk  
Euco Uhle & Co. KG  
Plaschna Co. GmbH & Co. KG  
Dr. Bernd Michael Männchen  
Firma Sonnentau  
Gulbener Blumentopf  
BHG Baumarkt

**D  
A  
N  
K  
E**



Der Cottbuser Sänger Mario Heß zeigte mit seiner tollen Stimme wieder einmal wie viel...



Die nächste Karneval-Session steht bereits in den Startlöchern. Dass Kolkwitz in der Lausitz eine Hochburg ist, zeigte der Nachwuchs mit seinen Funkengruppen wieder beeindruckend auf der Festzeltbühne. Übrigens können hier auch Jungen für den Kinderelferrat mitmachen.



## Nationale Klimaschutzinitiative

Die Nationale Klimaschutzinitiative (NKI) ist eines der wichtigsten Instrumente der Deutschen Bundesregierung, um wirksame Klimaschutzmaßnahmen deutschlandweit zu fördern. Die Förderprogramme der NKI werden größtenteils von der ZUG umgesetzt.



Seit Gründung der NKI im Jahr 2008 wurden im Rahmen der Förderaufrufe und -richtlinien, die die ZUG betreut, über 22.200 Projekte mit Fördergeldern in Höhe von mehr als 1,7 Milliarden Euro unterstützt. Allein damit leistet die NKI einen entscheidenden Beitrag zur Erreichung der nationalen Klimaziele.

Im Rahmen dieser Klimaschutzinitiative hat

die Gemeinde Kolkwitz in diversen Ortsteilen und Straßenzügen eine Umstellung der vorhandenen Hochdruck-Quecksilberdampfampe (HQL-Leuchten) auf neuste sparsame LED-Technik durchgeführt. Die Umstellung der Leuchtmittel erfolgte im Zeitraum von Mai bis Juli 2022. Unter anderem wurden hierbei sechs neue funkvernetzte LED-Leuchten in der Hänchener Straße um den dortigen Radweg intelligenter und sicherer auszuleuchten.

**Titel:** Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf LED in mehreren Ortsteilen der Gemeinde Kolkwitz 2021

**Förderkennzeichen:** 67K17064

**Inhalt des Vorhabens:** Austausch der vorhandenen HQL-Leuchtkörper gegen sparsame LED-Leuchtmitteltechnik

**Ziel:** - Einsparung von 68.305 kWh/Jahr  
- Einsparung von 806 Tonnen CO<sub>2</sub> gesamt

über die Lebensdauer  
- Einsparung von ca. 80 % des bisherigen Stromverbrauchs  
- direkte Treibhausgasmindern  
- Durch die Bundesweite Sichtbarkeit der Maßnahme regen wir zu Nachahmung und Umsetzung weiterer Klimaschutzprojekte an.

Weitere Informationen zum Förderprogramm finden Sie unter dem folgenden Link des Projektträger ZUG: <https://www.zug.org/aufgaben/nationale-klimaschutzinitiative-nki/>

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages

## Zentrale Gedenkfeier des Landkreises Spree-Neiße anlässlich des Volkstrauertages 2022

Die alljährlich stattfindende zentrale Gedenkfeier des Landkreises Spree-Neiße anlässlich des Volkstrauertages findet diesjährig auf dem Kolkwitzer Friedhof am deutschen Soldatengrab statt.

**Wann?: am 12.11.2022 um 14:00 Uhr**

Neben dem Landrat werden auch Vertreter des Volksbundes dt. Kriegsgräberfürsorge, Vertreter der Bundeswehr, der Bürgermeister und Gemeindevertreter anwesend sein.

Nach einer offiziellen Begrüßung des Bürgermeisters folgen u.a. eine Gedenkrede des Landrates mit anschließender Gedenkminute und Kranzniederlegung.

Die Gedenkfeier wird musikalisch vom Posaunenchor Kolkwitz/Papitz umrahmt. Die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Kolkwitz sind zu der Veranstaltung herzlich eingeladen.

Kolkwitz, den 11.10.2022

**Mathow**

Leiter Fachbereich Ordnung und Sicherheit

## Der Fachbereich Ordnung und Sicherheit bittet um Ihre Mithilfe!

Anpflanzungen beleben und verschönern das Ortsbild und tragen zur Verbesserung der Lebensräume für Mensch und Tier bei. Leider können durch Anpflanzungen aber auch Gefahrensituationen hervorgerufen werden.

Aus aktuellem Anlass bittet die Gemeindeverwaltung Kolkwitz alle Grundstückseigentümer, darauf zu achten, das Anpflanzungen von privaten Grundstücken nicht in Straßen, Geh- und Radwege hineinragen dürfen. Nur so sind die Verkehrswege für alle Verkehrsteilnehmer sicher und risikofrei nutzbar.

Das vorgeschriebene sogenannte Lichtraumprofil – das heißt, der Sicherheitsbereich zu angrenzenden Straßen, Geh- und Radwegen ist einzuhalten. Das Lichtraum-

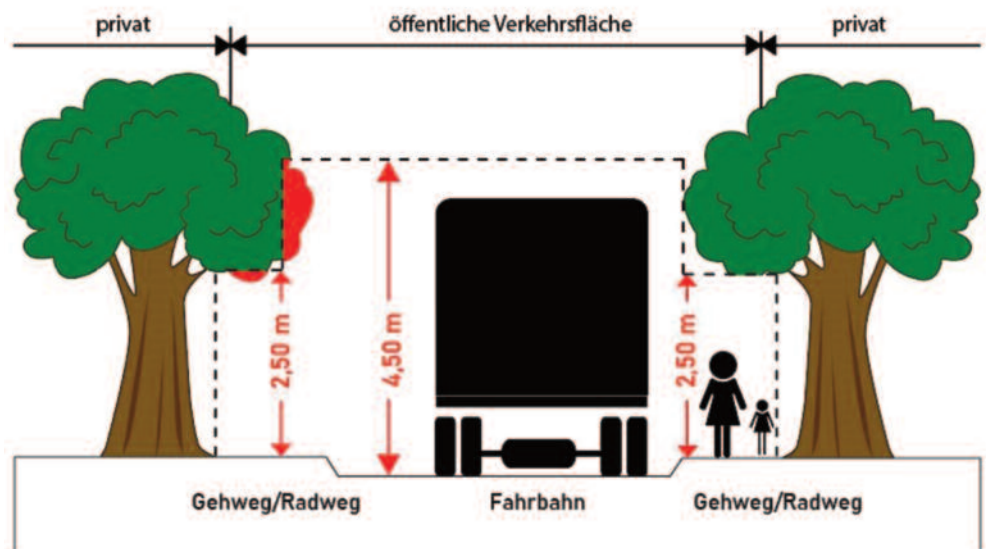
profil über Fahrbahnen beträgt 4,50 Meter und über Geh- und Radwegen 2,50 Meter. Wir bitten deshalb alle Grundstücksbesitzer, ihre Bäume, Hecken und Sträucher zu überprüfen und erforderlichenfalls so weit zurückzuschneiden, das vorgeschriebene Lichtraumprofil eingehalten wird.

Außerdem ist sorgfältig darauf zu achten, dass Verkehrszeichen, Verkehrsspiegel und Straßenlaternen nicht durch Anpflanzungen verdeckt werden.

Rechtsgrundlage für die Aufforderung zum verkehrssicheren Rückschnitt der Äste und Zweige ist § 26 des Brandenburgischen Straßengesetzes ( BbgStrG ).

**U.Schwella**

Fachbereich Ordnung und Sicherheit







Freiwillige Feuerwehr Kolkwitz mit den Ortsfeuerwehren: Babow • Brodtkowitz • Dahlitz  
Eichow • Glinzig • Gulben • Hänchen • Kackrow • Klein Gaglow • Kolkwitz • Krieschow  
Kunersdorf • Limberg • Milkersdorf • Papitz und Wiesendorf

## DIE FEUERWEHR INFORMIERT

### GEMEINSAM GUTES TUN. SEID DABEI!

## 27. Zentrale Auszeichnungsfeier 2022– Medaille für Treue Dienste in der Freiwilligen Feuerwehr

Am Samstag, den 15.10.2022, fand die Zentrale Auszeichnungsfeier des Landkreises Spree-Neiße statt. Hier wurden Auszeichnungen für langjährige treuen Dienste vergeben, aber auch Kameradinnen und Kameraden geehrt, die sich abseits des Feuerwehrdienstes besonders engagieren. Dabei wurden einige Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Kolkwitz geehrt und erhielten folgende Auszeichnungen:

### Deutsches Feuerwehr-Ehrenkreuz in Silber

Dienstgrad  
Name, Vorname Ortswehr  
  
Erster Hauptbrandmeister  
Bennewitz, René Kunersdorf

### Medaille für Treue Dienste in Gold (40 Jahre)

Dienstgrad  
Name, Vorname Ortswehr  
  
Oberfeuerwehrmann  
Joppek, Bernd Babow  
  
Hauptfeuerwehrfrau  
Alexander, Ramona Kolkwitz  
  
Feuerwehrmann  
Bothe, Torsten Milkersdorf  
  
Oberfeuerwehrfrau  
Kastner, Gisela Wiesendorf  
  
Oberfeuerwehrmann  
Torzewski, Horst Babow

### Medaille für Treue Dienste in Gold (50 Jahre)

Dienstgrad  
Name, Vorname Ortswehr  
  
Oberfeuerwehrmann  
Koalick, Lothar Babow  
  
Oberfeuerwehrmann  
Schwarz, Joachim Babow  
  
Oberlöschmeister  
Dubrau, Olaf Kolkwitz  
  
Hauptlöschmeister  
Pöthe, Eckehard Kolkwitz  
  
Schulze, Wilfried Kolkwitz -  
  
Hauptfeuerwehrfrau  
Schumann, Renate Kolkwitz  
  
Hauptlöschmeister  
Selleske, Gunter Kolkwitz  
  
Gemeindebrandmeister a.D.  
Rehnus, Jürgen Kolkwitz  
  
Löschmeister  
Frenzel, Klaus-Dieter Gulben-Zahsow  
  
Oberlöschmeister  
Piekos, Ehrenfried Wiesendorf  
  
Hauptfeuerwehrfrau  
Kuhla, Monika Glinzig

*Als Großgemeinde sind wir stolz auf das Engagement der Mitbürgerinnen und Mitbürger in der Freiwilligen Feuerwehr Kolkwitz und die zahlreichen ehrenamtlichen Kameradinnen und Kameraden.*

## Was machte unsere Freiwillige Feuerwehr der Gemeinde im vergangenen Monat?

Hier die Übersicht über die Feuerwehreinsätze vom 16.09.-17.10.2022.

### Einsatzübersicht

Datum	Zeit	Art des Einsatzes	Ort	Alarmierte Ortswehren der FFW Kolkwitz
17.09.2022	05:41	Hilfeleistung (klein)	Kolkwitz	Kolkwitz
23.09.2022	18:59	Gebäudebrand (groß)	Vetschau	Eichow, Vetschau
01.10.2022	01:29	Hilfeleistung	Kolkwitz	Kolkwitz, Cottbus
07.10.2022	23:44	Hilfeleistung (Öl auf Land/Straße)		BAB 15 Cottbus, Klein Gaglow
08.10.2022	13:14	Hilfeleistung (klein)	Kolkwitz	Kolkwitz, Krieschow
14.10.2022	14:18	Hilfeleistung (VKU mit P)	Kolkwitz	Cottbus, Kolkwitz, Klein Gaglow, Hänchen

Einsätze in 2022- Stand 17.10.22: 106

Frank Malkwitz  
SB Brandschutz  
FB Ordnung und Sicherheit



Wie wir Igel helfen können

Hanny Willuweit aus Kolkwitz kümmert sich in ihrer Freizeit gern um Igel. Und dieses Kümmern ist heute mehr denn je nötig. Hauptgrund dass es diese beliebten Tiere so schwer haben, ist das Insektensterben. Aber auch fehlende Überwinterungsmöglichkeiten oder zu aufgeräumte und abgetrennte Gärten sind ein Problem. Für alle Gartenbesitzer hat die Kolkwitzerin deshalb ein paar einfache Tipps um die Tier zu schützen. Einer davon ist, Mähroboter

nur tagsüber laufen zu lassen. Hier gibt es mittlerweile zahlreiche schlimmer Verletzungen bei den Igel. Ob Todholzecken, Reisig- oder Laubhaufen: Ein kleines Stück vom Garten der Natur zu überlassen, ist wünschenswert. Igelsicher sollten auch Schächte, Kellereingänge, Teich und Pools sein (Ausstiegshilfen). Ebenso ratsam ist der Verzicht von Chemie wie Schneckenkorn.

Ältere Igel verabschieden sich schon meist im Oktober in den Winterschlaf. Allerdings sollten sie alle Anfang November ein Mindestgewicht von 600 Gramm haben. Falls dies nicht der Fall sein sollte, sind hier ein paar hilfreiche Maßnahmen. Als Futter

kann Rührei (ohne Milch und Gewürze) oder Katzenfutter (Ohne Gelle/Sauce) dienen. Beim Berühren ist der Eigenschutz (Handschuhe, Handtuch, Jacke...) zu beachten. Beim Anheben mit beiden Händen seitlich am Bauch packen. Beim Wiegen ist darauf zu achten, dass der Igel mindestens 600 Gramm wiegt, da er nur mit diesem Gewicht von selbst über den Winter kommt. Es empfiehlt sich, das Tier auf Parasiten, Wunden und Fliegeneier abzusuchen.

chen.

Ganz wichtig für den Igel ist zunächst Wärme. Falls Fliegeneier festgestellt wurden von der Wärme entfernen. Die Unterbringung kann in einem Karton (mindestens 50cm hoch) oder Käfig erfolgen, welche mit Zeitungspapier ausgelegt sein sollten. Zimmertemperatur zwischen 18 und 23 Grad ist für die Unterbringung ratsam. Auch ein altes Handtuch oder kleiner Karton gefüllt mit zerknülltem Zeitungspapier dient dem Kälteschutz.

Wer Hilfe benötigt, kann sich Rat beim Profi holen, sagt Hanny Willuweit. Eine erfahrene Igel-Helferin ist Frau Noack aus Leuthen/Drebkau. Vier Stunden täglich kümmert sie sich derzeit ehrenamtlich und ca. 70 verletzte und verwaiste Igel. Durch die Mengen an Futter, Medikamenten und kostspieligen Operationen ist sie dringend auf finanzielle Hilfe angewiesen. Gern können Sie Frau Noack bei Ihrer täglichen Arbeit unterstützen.

**Spendenkonto:**  
**Gelber Hund und Freunde e.V.**  
**Sparkasse Spree-Neiße**  
**IBAN: DE 15 180500000190051000**

Weitere nützliche Tipps finden Sie im Internet unter [www.gelber-hund-und-freunde.de](http://www.gelber-hund-und-freunde.de)

## Welche Winterdienstspflichten habe ich als Straßenanlieger?

Vereinzelt fragen sich mitunter die Bürgerinnen und Bürger, wann und in welchen Fällen Winterdienst in der Gemeinde zu leisten ist.

Hierzu geben wir gern noch einmal einen Kurzüberblick:

- Sobald ein Gehweg baulich angelegt ist oder für die Fußgänger ein sichtbar von der Fahrbahn abgegrenzter Fußweg auf der Straße eingerichtet wurde, besteht für den angrenzenden Anlieger die Pflicht, diesen gegen Glätte abzustumpfen bzw. vom Schnee zu beräumen.
- Auf Fahrbahnen an verkehrswichtigen und gefährlichen Stellen (Einstufung Reinigungsklassen RK1-RK3 gemäß Anlage I

zur Straßenreinigungssatzung) übernimmt hier die Gemeinde nachrangig diese Dienstleistung, ohne dass ein Rechtsanspruch darauf besteht.

- Gehwege sind vollständig von Schnee freizuhalten bzw. in einer angemessenen Breite von 1,50 m.
- Der Winterdienst hat werktags bis 07:00 Uhr, sonn- und feiertags bis 09:00 Uhr zu

erfolgen. In der Zeit von 07:00 Uhr bis 20:00 Uhr gefallener Schnee und entstandene Glätte sind unverzüglich nach Beendigung des Schneefalls bzw. nach dem Entstehen der Glätte zu beseitigen.

Die ausführliche Straßenreinigungssatzung mit den dazugehörigen Anlagen und den Einstufungen der Reinigungsklassen, einschließlich Straßenreinigungsverzeichnis, ist unter den nachfolgenden Link zu finden.

<https://gemeinde-kolkwitz.de/satzungen-und-verordnungen/>

Kolkwitz, den 20.10.2022

**Mathow**

Leiter Fachbereich Ordnung und Sicherheit



**Wir liefern u. montieren für Sie:**

- **Insektenschutzgitter vom Fachmann für alle Arten von Fenstern, Türen und auch für Dachfenster**
- **Sonnenschutz & Plissees für Fenster und Türen**

**Renovierung v. Innentüren u. Rahmen**

**Fachbetrieb Andreas Lippmann**  
 Mühlenweg 53 · 03099 Kolkwitz / OT Limberg  
 Tel. (03 56 04) 4 04 50 · E-Mail: [renofox@web.de](mailto:renofox@web.de)







## Der Monatsplan für **November** im Familien- und Nachbarschaftstreff Am Klinikum 30, 03099 Kolkwitz (Änderungen vorbehalten)

Der Familien- und Nachbarschaftstreff bietet viele Möglichkeiten die Freizeit zu gestalten. Schauen Sie doch mal rein, wir freuen uns über Ihren Besuch!

### Wöchentlich wiederkehrende Angebote:

#### Täglich

- **individuelles Beratungs- und Unterstützungsangebot** - Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen, Unterstützung bei Behördenangelegenheiten, allg. Erziehungsfragen, etc.
- **Kindersachen-Kleiderschrank** Annahme und Abgabe von Kindersachen bis Größe 122/128

#### Montag

- ab 09:30 Uhr **Seniorenport / Yoga**, mit Yogalehrerin Sandra Schluzy
- ab 15:00 Uhr **Nachhilfe**
- ab 17:00 Uhr **Kreativkurs** mit Karla & Angela für Familien mit Kindern ab 8 Jahren

#### Dienstag

- ab 10:00 Uhr **Krabbelkäfergruppe** für Familien mit Kindern von 0 bis 3 Jahren (in Koop. Netzwerk Gesunde Kinder)
- 16:30 - 17:30 Uhr **Fitness-Mix (Mütter denken an sich, Kinder werden betreut)**, nicht in den Ferien!
- 17:00 – 18:30 Uhr **Deutschkurs für ukrainische Familien**

#### Mittwoch

- 13:30 - 14:30 Uhr **Reha & Rückensport** mit Frank Kaerger - der Mobilmacher
- 14:30 - 15:30 Uhr **Walke dich fit - Nordic Walking**
- 16:00 - 17:00 Uhr **Kindersport** (2 bis 5 Jahre) im Kolkwitzcenter; 1x schnuppern möglich, nicht in den Ferien!
- 16:00 - 18:00 Uhr **NähCafé - Nähkurs für Anfänger und Fortgeschrittene** (jeden 2. und 4. Mi.) mit Jutta Fleischer

#### Donnerstag

- 10:00 - 12:00 Uhr **Spiele- und Austauschtreff für ukrainische Familien**

#### Freitag

- 09:00 – 12:00 Uhr **Fit mit Baby** mit Frank Kaerger - der Mobilmacher (in Koop. Netzwerk Gesunde Kinder)
- 15:30 – 17:00 Uhr **Deutschkurs für ukrainische Familien**

Die Projekte und Angebote werden gefördert durch:



Ein Projekt der

Stiftung SPI  
Niederlassung Brandenburg  
Süd-Ost



### Besondere Highlights:

- 01.11. (Di.) ab 12:00 Uhr **Ferienaktion: Kino** vorher gemeinsam Mittagessen kochen
- 02.11. (Mi.) ab 10:00 Uhr **Ferienfrühstück und Ausflug in die Trampolinhalle**  
ab 16:00 Uhr „alte Lieder wiederentdeckt“ **Senioren singen** mit Gudrun Manig
- 03.11. (Do.) ab 10:00 Uhr **Ferienaktion: Lagune**  
ab 15:00 Uhr **Kreativkurs für Senioren** mit Karla Fröhlich
- 07.11. (Mo.) ab 14:00 Uhr **Polizeivortrag / Präventionskurs für Senioren**  
ab 16:00 Uhr **Kinderyoga** mit Yogalehrerin Sandra Schluzy für Kinder von 8 – 13 Jahre
- 14.11. (Mo.) 14:00 Uhr **Kochen mit und für Senioren** mit Ernährungsberaterinnen Gina & Susi von Leib & Seele  
ab 16:00 Uhr **Gesunde Kinderküche – Kochkurs** mit Ernährungsberaterinnen Gina & Susi von Leib & Seele
- 16.11. (Mi.) ab 15:00 Uhr **Pflegeberatung** vom Pflegestützpunkt Forst für pflegende Angehörige
- 24.11. (Do.) ab 15:00 Uhr **Seniorenachmittag – Gehirnjogging, Kaffeetafel & Abendessen** – Anmeldung notwendig!
- 25.11. (Fr.) ab 14:00 Uhr **Schwimmfestigung** (Koop. Jugendklub)

#### Kontakt:

Carina Radochla  
Telefon: 0159 / 01654919  
E-Mail: carina.radochla@stiftung-spi.de  
www.stiftung-spi.de

Mit Voldampf auf die 30 zu! - Jubiläumsjahr 2023 für Happy Bibo e.V.



Drei Jahrzehnte vollendet unser Verein im kommenden Jahr ; ein Jubiläum anderer Art würdigten wir bereits in diesem Sommer: 150. Geburtstag des Künstlers Heinrich Vogeler , der ein begnadetes Allround- Talent war. Mit seinen Visionen, Idealen und unermüdlichem Schaffen hat er wie kaum ein anderer den Zeitgeschmack seiner Epoche eingefangen und beeinflusst; hat sich von gefälligen Romantik- und Jugendstilmotiven, u.a. in der Buchgestaltung, im Geschirr- und Möbel- design, zum Darstellen in expressionistischer, konstruktivistischer Manier entwickelt. „Was ist schön?“- Diese Frage lässt sich da immer wieder stellen, und das war demzufolge auch das Motto unserer diesjährigen Ferienfreizeit, die uns ausnahmsweise einmal weit weg von unserem vertrauten Kolkwitz in die Region Bremen, in Vogelers Wirkungsstätte Worswede-berühmte Künstlerkolonie Anfang des 20. Jahrhunderts- führte. Anfangs- und Endpunkt unserer Ferienwoche war wie immer im Alten Forsthaus, wo wir uns als Gruppe kennenlernten, zusammen spielten, sangen, tanzten und kochten und das Ganze am Ende auch auswerteten. Herzlichen Dank wieder an das Forsthaus-Team, das uns noch zusätzlich neben der anderen Gruppe mit versorgte; und endlich klappte es auch, dass wir uns das Formicarium mal richtig anschauten! Die drei Tage auf Reisen waren für alle Teil-

nehmer Abenteuer pur; von unseren jüngsten, siebenjährigen, Teilnehmern über unsere Teenager und die drei ukrainischen Gäste bis zu uns drei Omas, die wir als Betreuerinnen voll im Einsatz waren. An dieser Stelle auch nochmal meinen Dank an meine Schwester Christina Schulz und Christine Michaelis, die auch als künstlerische Beraterin fungierte. Welche Höhepunkte werden wohl im Bewusstsein unserer Kinder bleiben? Ganz sicher die lange, siebenstündige, Zugfahrt im Intercity DIREKT nach Bremen; ohne einmal umzusteigen: dafür mussten wir aber am Dienstag sehr zeitig aus den Betten! Langweilig wurde das kein bisschen - und der Rückweg verlief genau so! In Bremen angekommen, wurde nach einem Mittagssnack die Stadt erkundet. Natürlich schauten wir uns auf dem Markt die Stadtmusikanten an und nahmen alle was mit aus dem Schokoladenhaus Hachez; das historische Viertel Schnoor faszinierte jeden und der ehemalige Hafen Schlachte. Per Bus ging es am Abend weiter nach Worswede, in die Jugendherberge, wo wir uns zwei Tage lang Abendessen und Frühstück vom Buffet holen konnten und auch Kontakte zu Teilnehmern einer anderen Jugendgruppe aus Soest schlossen. Der Mittwoch führte uns zur Wirkungsstätte Heinrich Vogelers, seinem Barkenhof, der ein interessantes Museum ist und alle auf die Zeitreise mitnahm dank Ausstellung und Videoclips.

Dort sowie auch am Abend beim Ausflug zur Holländermühle gab es Möglichkeiten zum Zeichnen und Malen, denn jeder hatte ja seinen Skizzenblock dabei. Auf dem Rückweg zur Jugendherberge genehmigten wir uns noch ein Eis und besuchten das Modersohn- Haus. Die nette Besitzerin, Frau Kauffmann, schenkte sogar jedem Kind eine Kunstpostkarte, die wir uns selbst aussuchen durften; Vielen Dank dafür! Auf unserem Rückweg am nächsten Tag besuchten wir noch das fantastische Überseemuseum neben dem Bremer Hauptbahnhof, wo wir auch ein delikates Mittagessen a la carte genossen, bevor der IC uns wieder in die Heimat zurückbrachte. Viele wertvolle Erinnerungen bleiben, und vor allem auch ein besonders großes Dankeschön an die Kreisverwaltung Spree-Neiße, denn das Jugendamt hatte eine 90-prozentige Förderung unserer Maßnahme vorgeschlagen, die uns sogar gewährt wurde. Wir waren überglücklich! Und nun ist auch diese Reise ein Mosaikstein unserer fast 30-jährigen Geschichte, die wir in Kürze im Treppenhaus der Bibliothek Kolkwitz, unserem Gründungsort, als Ausstellung dokumentieren wollen. -Vielleicht wart ihr auch selbst einmal ein Teil davon? Kommt vorbei und seht es euch an!  
**Monika Berger**



# Grabmale

## René Kruschinski

**Steinmetz- und Steinbildhauermeister**

03099 Kolkwitz-Limberg  
Berliner Chaussee 6  
(An der Kreuzung)  
Tel.: 03 56 04 / 2 55  
[www.kruschinski-grabmale.de](http://www.kruschinski-grabmale.de)

Filiale:  
03051 Cottbus-Gallinchen  
Grenzstraße 10  
Tel.: 01 71 / 8 75 11 26  
[rene@kruschinski-grabmale.de](mailto:rene@kruschinski-grabmale.de)





## GRUNDSCHULE KOLKWITZ

### Ein Tag voller Bewegung - unser TRIXITT Schulsport Event

Am Montag, den 05.09.2022 war es endlich soweit....bei Sonnenschein und angenehmen Temperaturen wartete ein Tag voller Bewegung auf alle Kinder!

Seit 6 Uhr morgens wurde fleißig aufgebaut, damit dann pünktlich um 8 Uhr mit dem 1. Durchgang begonnen werden konnte. Die Schüler der 1.-3. Klassen versammelten sich auf der roten Fläche und durften als erstes alle mitgebrachten Event Module ausprobieren. Die Klassen 4 - 6 begannen um 11.30 Uhr. Die Teamer Leon, Samu, Florenz und Gerrit von TRIXITT erklärten jeweils den Ablauf und dann waren die Kinder nicht mehr zu halten: Ob beim Speedmaster, beim Völkerball/Haltet das Feld frei, in der Schießbude, beim Basketball, im Hindernisparcours oder beim KänguSprung Zielwerfen – alle Kinder waren ständig in Bewegung und hatten einen Riesenspaß! Zwischendurch wurde auch gemeinsam getanzt und ordentlich die Hüfte geschwungen.

Vorrangig ging es bei allen Stationen um den Gemeinschaftssinn, die Teamfähigkeit



und die Toleranz. Es war nicht so wichtig, wer gewinnt, Mitmachen war die Devise, eigene Grenzen überwinden, seine Ge-

schicklichkeit, die Ausdauer und Motorik schulen und dabei - ganz wichtig – immer FAIR bleiben. Dafür wurde im jeweiligen Durchgang am Ende sogar ein FAIRNESS Preis vergeben. Die Kl. 1c und die Kl.6b konnten sich darüber freuen. Um 14.30 Uhr ging dieser sportliche und erlebnisreiche Tag leider zu Ende. Er wird allen gut in Erinnerung bleiben und hat gezeigt, dass Bewegung auch sehr viel Freude machen kann!

An dieser Stelle möchten wir uns auch noch einmal beim Schulförderverein der Grundschule Kolkwitz, der sich mit 3100€ beteiligte und bei der Gemeinde Kolkwitz, die uns mit 2000€ unterstützte, recht, recht herzlich bedanken.

**Carola Reuschel**  
Konrektorin





## Pension Storchnest Spreewald - die richtige Location für Ihre Feier

*Ob für Kurzentschlossene oder Langzeitplaner:  
wir richten Ihr Event aus.*

Feiern Sie mitten im Spreewald mit Blick auf den Storchenhorst und in idyllischer Lage. Geburtstage, Weihnachtsfeiern, Vereinsfeiern und andere Jubiläen ab 30 Personen richten wir in unserer geräumigen Gaststube mit Wintergarten und Terrasse für Sie aus.

**Kontaktieren Sie uns gern -  
es sind auch noch Termine für 2022 verfügbar.**

**Pension Storchnest Spreewald**  
Naundorfer Dorfstraße 10  
03226 Vetschau/Spreewald  
Tel.: 0177 1856400 - E-Mail: [info@storchnest-spreewald.de](mailto:info@storchnest-spreewald.de)



## GRUNDSCHULE KOLKWITZ

### Endspielkrimi im Kreisfinale Fußball der 5. und 6. Klassen

Am 30. September fand in Kolkwitz unter fast am Ende noch spätsommerlichen Witterungsbedingungen das Kreisfinale im Fußball der 5. und 6. Klassen statt. 7 Mannschaften der Grundschulen Döbern, Forst Eulo, Forst Mitte, Forst Nord, Laubsdorf, Kolkwitz sowie eine Mannschaft des Pückler Gymnasiums spielten den Sieger unter



sich aus. Bereits 10 Tage vorher qualifizierte sich die Kolkwitzer Grundschule mit einem schwer erkämpften 3. Platz die Teilnahme. Das sollte an diesem Tag besser klappen. Der Auftakt in der Vorrunde gelang hier auch durchaus vielversprechend mit einem glatten 3:0 Erfolg über Döbern. Zwar ging das 2. Spiel gegen Forst Eulo mit 2:0 verloren, doch nach einer taktischen Umstellung gelang den Fußballern der Kolkwitzer GS ein souveräner 3:0 Erfolg über Forst Nord und damit sogar der Staffelsieg. Zweimal Pit Schneider und einmal Elias Brincker hießen die Torschützen. Auch das Halbfinale gegen Laubsdorf konnten die Kolkwitzer dank eines sehenswerten Treffers von Elias Brincker für sich entscheiden. Damit war der Einzug in das Finale an diesem wunderschönen Tag perfekt. Dort wartete allerdings der Angstgegner aus dem Pückler Gymnasium, bekannt schon von der Niederlage im Bereichsfinale vor 10 Tagen. Allerdings legten die Schüler der Grund-

schule Kolkwitz mit viel Tempo los und schnürten die Schüler aus dem Gymnasium des großen Gartenkünstlers mehr und mehr ein. Folgerichtig gelang den Kolkwitzern dann auch der Treffer zum 1:0 durch Elias Brincker. Bei den wenigen Gegenangriffen stand die Abwehr sehr sicher und der Kolkwitzer Torwart Lennard Walter war stets auf dem Posten. In den letzten Spielminuten warfen die Spieler des Pückler Gymnasiums alles nach vorn und erzwangen 30 Sekunden vor regulärem Spielschluß einen umstrittenen Handneunmeter, den der Schütze dann auch im Tor unterbrachte. Dieses Lastminute-Tor verunsicherte die Kolkwitzer Abwehr etwas. So landete ein Fehlabschlag des Kolkwitzer Torwarts genau vor den Füßen des Endspielgegners. Der ließ sich diese Einladung nicht nehmen und netzte sicher zum 2:1 ein. So war quasi mit dem Schlußpfiff der bittere



Knockout in der zweiminütigen Nachspielzeit für die Mannschaft aus dem Cottbuser Vorort besiegelt. Das ist eben auch Fußball! Glückwunsch sei dem Turniersieger ausgesprochen, der im nächsten Jahr für das Regionalfinale qualifiziert ist. Dritter wurde die Grundschule aus Forst Eulo. Trotz der bitteren Finalniederlage können die Kolkwitzer Schüler auf ein gutes Turnier zurückblicken und mit Stolz die erworbene Silbermedaille in der schönen Herbstsonne blinken lassen.



### Bestattungshaus Kammerer

Inhaber: Manuel Kammerer  
Mobilfunk: 0171 / 7577987  
[www.bestattungshaus-kammerer.de](http://www.bestattungshaus-kammerer.de)

Berliner Str. 151a in 03099 Kolkwitz  
Tel.: 0355 / 287144

Schloßstr. 9 in 03205 Calau  
Tel.: 03541 / 2613

Bahnhofstr. 48 in 03229 Altdöbern  
Tel.: 035434 / 669978

### Wilke Naturstein GmbH

Grabmale  
Einfassungen  
Fensterbänke  
Treppenstufen  
Bodenbeläge

Am Bahnhof 8 - 03099 Kunersdorf  
Telefon: 03 56 04 | 4 04 29  
Fax: 03 56 04 | 6 40 71  
Funk: 0177 | 7883606



**KINDERLAND AM WALDESRAND**

Wir möchten einfach mal  sagen!

Wir, das „Kinderland am Waldesrand“ danken ganz herzlich:

Herrn Zubiks von der Elektrofirma Zubiks GmbH für die schnelle und unkomplizierte Hilfe und Reparatur eines unserer Hausanschlüsse nach einem Blitzeinschlag an einem Gewittertag Ende August 2022.

Familie Schirmer von der „Kleinen Imkerei“ für die vielen Kastanien, die unsere Kinder auf ihrem Hof jedes Jahr sammeln dürfen und die vielen schönen Äpfel, die wir bekamen und von denen unsere Vorschulkinder, die „Lausbuben“, einen leckeren Apfelkuchen gebacken haben.

All den lieben Eltern unserer Einrichtung, die uns auch in diesem Jahr wieder mit viel frischem Obst und Gemüse aus dem Garten und anderen Leckereien versorgt haben.

 sagen alle Kinder und das Team vom



# DAHLITZ



## Dorffest in Dahlitz

Am 28.07.2018 hatten wir unser letztes Dorf- und Feuerwehrfest. Bedingt durch Corona musste das geplante nächste Fest immer wieder verschoben werden und fand nun in diesem Jahr am 17. September statt. Trotz des unsicheren Wetters war es eine gelungene Veranstaltung und dank der guten Unterstützung zahlreicher Helfer aus dem Ort konnten wir auch für die Kin-

der ein abwechslungsreiches Programm gestalten. Große Freude hatten die Kleinen an dem Spieleanhänger der Gemeinde, besonders an der Hüpfburg. Für das leibliche Wohl sorgten unsere Frauen mit Kaffee und liebevoll zubereiteten Kuchen, Helmut Czeliński aus Zahsow mit dem "Rollenden Festzelt" und Harry Pigola aus Leuthen für Speisen und Getränke. David Baldow er-

freute uns mit seinem umfangreichen Musikprogramm. Wir, das Festkomitee, sagen nun allen, die zum Gelingen des Dorffestes beigetragen haben ein herzliches Dankeschön. Wir bedanken uns ausdrücklich bei dem Energieversorger SpreeGas und der Sparkasse Spree-Neiße für ihre Unterstützung.

Im Namen des Festkomitees  
Gerhard Dix

Fotos: privat

Gulbener Blumentopf

03099 Kolkwitz  
Gulbener Hauptstraße 24  
Tel. 03 56 06 - 2 66



Advent, Advent ein Lichtlein brennt.

Bei Kaffee, Glühwein und Gebäck laden wir Sie herzlich zu unserer Weihnachts- und Adventsausstellung ein.

Samstag von 8 Uhr bis 17 Uhr  
Sonntag von 9 Uhr bis 17 Uhr

Am Sonntag spielen ab 14 Uhr die Fichtemusikanten vorweihnachtliche Bläsermusik.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Team vom Gulbener Blumentopf

Weihnachts- und Adventsausstellung

Sa. 12. November 2022 8.00 - 17.00 Uhr  
So. 13. November 2022 9.00 - 17.00 Uhr



## Pflege team Kolkwitz

Pflege - Beratung - Entlastung

Henry Gründemann-Herbst

Bahnhofstraße 37 • 03099 Kolkwitz

Leistungen:

- Grundpflege / körperbezogene Pflegemaßnahmen nach SGB XI
- Behandlungspflege nach SGB V
- Hauswirtschaftliche Leistungen
- Betreuungs- und Entlastungsleistungen nach §45 SGB XI
- Beratungsgespräche nach § 37 SGB XI
- Verhinderungspflege nach § 39 SGB XI
- Pflegerische und/oder hauswirtschaftliche Versorgung bei vorübergehender Pflegebedürftigkeit nach § 37 (1a) SGB V
- Individuelle Beratungs- und Schulungsangebote für Pflegekunden und pflegende Angehörige
- Zusätzliche Serviceleistungen:
  - private Leistungen, auch ohne Pflegegrad
  - Hilfe bei Pflegegrad - Begutachtung
  - ... und vieles mehr

Informieren Sie sich bereits vorab  
Montag bis Freitag 7:00 - 18:00 Uhr  
**0151 11 555 123**  
kontakt@pflege team-kolkwitz.de

Ihr kompetenter Pflegedienst für die  
Großgemeinde Kolkwitz und das Umland  
- menschlich - zuverlässig - professionell -





# GULBEN

## Herbstzeit- je bunter, desto besser

Es wird bunter – der Herbst ist da. Noch erhaschen wir die schönen und wärmenden Sonnenstrahlen des Oktobers. Genießen wir die wohltuende Wärme. Bald wird der erste richtige Frost kommen und alles Bunte ist dann im grauen Winterschlaf. Gut, wer dann die geernteten Früchte des Gartens im Vorratskeller sichern konnte. Kartoffeln, Zwiebeln, Äpfel, Möhren, Kürbisse oder Marmeladen aus Quitten und Brombeeren sind leckere Lebensmittel. Dank Ernte gab es dann auch Erntedank. Es ist eine gute alte Tradition zum Erntedank-Gottesdienst Anfang Oktober einige Früchte des Gartens in die Kirche zu bringen. Dort schmücken sie den Raum und wenig später dienen sie einem guten Zweck. Die gespendeten Erntegaben finden dankbare Abnehmer in der Cottbuser „Tafel“. Zunehmend sind auch Nudeln, Tee, Kekse, Mehl und Zucker als Erntedankgaben zu sehen. Denn wer hat noch einen großen Garten zur Selbstversorgung? Wir



sind alle Einkäufer im „Paradiesgarten“: Discounter und Co. Da gibt es ALLES und das ganz ohne Fleiß und Schweiß. Am Wochenende davor, also Ende September, sahen wir beim „Superkokot“ noch viele Vertreter der Nachbardörfer hoch zu Ross beim Traditionsfest. Also die Erntefeste gibt es noch. Landwirte gibt es zu unserem Glück auch noch. Die konnten wir bei einer Trecker-tour durch die Nachbardörfer sehen. Na, eigentlich nur die bewirtschafteten Felder – der Bauer hatte wohl seinen wohlverdienten freien Sonntag. Jedenfalls hatten wir viel Spaß und gute Laune mit Kaffee, Plinse, Kuchen, guter Musik und guten Freunden. Und, was soll ich sagen? Das Wetter war einfach wunderschön – goldener Herbst eben. Oder: „Wenn Engel reisen!“

Anfang Oktober und die Sonne meint es gut mit uns. Zum Oktoberfest in Kolkwitz, also eigentlich Großgemeindefest am 3. Oktober, hatten wir wieder Glück (sind wir Engel oder sind wir Engel:). Die Sonne kam nach etwas Niesel, strahlte und wärmte. Wir Gulbener hatten wieder unsere Küche auf dem Festgelände aufgebaut, dazu Blasmusik, Kaffee und Plinse – und der allseits bekannten Eierlikör. Es kamen wieder viele gute Freunde und Bekannte, um mit uns zu feiern. Die Zeit verging viel zu schnell. Noch vor dem Lampion-umzug war alles abgebaut und verstaut und in Richtung Gulben unterwegs. Einige blieben in Kolkwitz und sangen bei „Deutschland singt“ mit. Auf dem Hof des Kolkwitzer Hortes war es besonders besinnlich und schön. Wird es nun ruhiger in Gulben und Umgebung? Bestimmt nicht! Es gibt noch Oktoberfeste und Kirmesfeiern (alle nur fast so schön wie bei uns). Und wir selbst planen: am 21.10. gibt es in der Kolkwitzer Kirche einen Vortrag über die Persönlichkeiten unserer Dörfer und im Gulbener DGH gibt es interessante Einblicke in die Heilkunde unserer Vorfahren am 26.10. Und dann ist noch „Schütz-Jahr“ und und und... Wir freuen uns auf Euch!

Astrid Schramm





**ELEKTROFIRMA**  
CGA-Verlag sk  
 Klein Gaglow  
 Annahofer Graben 14  
 03099 Kolkwitz  
 Tel. 0355/ 52 60 507  
 Fax 0355/ 52 60 508  
 Funktel. 0171 / 6 42 47 75  
 Funktel. 0171 / 4 15 56 13  
[elektro-zubiks@t-online.de](mailto:elektro-zubiks@t-online.de) / [www.elektro-zubiks.de](http://www.elektro-zubiks.de)

- ➡ **Elektroinstallationen**
- ➡ **Haussprechanlagen**
- ➡ **Blitzschutzanlagen** - staatlich geprüfter Blitzschutzfachbetrieb
- ➡ **Computertechnik**

- ➡ **Antennenanlagen**
- ➡ **Straßenbeleuchtung und Kabeltiefbau**
- ➡ **Datennetzwerke und Telekommunikationsanlagen**

**Unsere Leistungen  
für Sie**

**Für jeden Häuslebauer wichtig - Baustromverteilungen in Miete zu Sonderkonditionen**

## HÄNCHEN

### Einladung zur Seniorenweihnachtsfeier

Liebe Seniorinnen und Senioren in Hänchen, wir laden Sie ganz herzlich zu unserer diesjährigen Weihnachtsfeier am 30. November 2022 um 15 Uhr in das Dorfgemeinschaftshaus ein. Bei Kaffee und Kuchen und einem leckeren Abendessen können Sie einem kleinen Programm lauschen. Um die Veranstaltung besser planen zu können, bitten wir um Ihre Anmeldung. Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme.

Ihr Ortsbeirat

### Ausschreibung der Jagdpacht

Die Jagdgenossenschaft Hänchen - Busch verpachtet ab dem 01.04.2024, zur Ausübung der Jagd nach geltendem Jagdrecht, den gemeinschaftlichen Jagdbezirk mit einer Größe von derzeit ca. 613 ha für die Dauer von 9 Jahren.

Der ausgeschriebene Jagdbezirk ist ein Niederwildrevier. Der Jagdbezirk umfasst Teile der Gemarkung Hänchen sowie Teile der Gemarkung Klein-Gaglow und verfügt über Wald-, Wiesen- und Feldflächen.

Wildschadensersatz: die Schadensersatzpflicht obliegt dem Pächter.

Gebote über den Pachtpreis je Hektar bejagbare Fläche sind im Angebot in Euro pro Jahr und Hektar auszuweisen.

**Anfragen oder Angebote sind bitte an den Jagdvorsteher der Jagdgenossenschaft Hänchen-Busch**

Marina Paulick  
Cottbuser Weg 3  
03099 Kolkwitz  
E-Mail: ar-vetter@frineett.de  
bis zum **28.02.2023** zu richten.

Die Grundvoraussetzung der Jagdfähigkeit des angehenden Pächters ist nachzuweisen. Der Verpächter behält sich den Zuschlag vor und ist weder an das Höchstgebot gebunden, noch zur Zuschlagserteilung verpflichtet.

Der Vorstand

## KLEIN GAGLOW

**Kürbistfest**  
Klein Gaglow  
**29.10.22**  
14:00 Uhr  
... mit Kürbiswettbewerben  
und Verpflegung!  
Unter der  
großen  
Kastanie

### Kreativkurs für Senioren aus Hänchen und Klein Gaglow

Ab dem 27.10.2022 findet im Dorfgemeinschaftshaus in Hänchen in regelmäßigen Abständen ein Kreativkurs für unsere Senioren aus Klein Gaglow und Hänchen statt. Die aktuellen Termine finden Sie auf der Homepage [www.haenchen-kolkwitz.de](http://www.haenchen-kolkwitz.de) Telefonische Rückfragen unter: 0152 02421731 Kerstin Hassatzky Familien- und Nachbarschaftstreff oder bei Frau Paulick (Ortsvorsteherin Hänchen)

Das Angebot wird gefördert durch das Ministerium für Soziales, Gesundheit, Integration und Verbraucherschutz des Landes Brandenburg (MSGIV)





## KOLKWITZ

### Gemeinsam statt Einsam - Treffen Sie uns im Club in Kolkwitz, Karl-Liebknecht-Str. 18

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und bringen Sie einfach Ihre Ideen mit.

#### Unsere Veranstaltungen und Termine für November 2022

Jeden Montag 11:30 Uhr bitte ich zu  
Tisch - Mittagessen frisch gekocht  
Weitere Anmeldungen sind erwünscht!

31.10. Reformationstag

Mo 07.11. ab 12:30 Uhr heiteres Gedächtnis- und Bewegungstraining

Mo 14.11. ab 12:30 Uhr Malen, Basteln, Handarbeit

Mo 21.11. ab 12:30 Uhr Gemeinschaftsspiele

Mo 28.11. ab 12:30 Uhr Gemeinsam Musizieren und singen  
anschließend ab ca 14:30 Uhr gemütlicher Kaffeepausch mit Kuchen

#### Unsere Reiseangebote für Senioren

##### Weihnachtsmarkt in Breslau

- Fahrt nach Breslau
- Stadtrundfahrt: Dominsel, Jahrhunderthalle, Ring u.a.
- Freizeit zum Besuch des Weihnachtsmarktes im märchenhaften Lichterglanz
- Erleben Sie eine Vielfalt von Überraschungen und Attraktionen
- warmes Abendessen

Termin: 07.12.2022

Zum bezahlen kommen Sie bitte am  
Mo 28.11.2022, 11:00 - 15:00 Uhr  
in unseren Club.

Wir freuen uns, Sie begrüßen zu dürfen.

Herzlichst Ihre Christine Müller, Leiterin  
DRK Seniorenclub

### Bauernweisheit für den November (3. November)

Bringt Hubertus Schnee und Eis,  
bleibt es den ganzen November weiß.

Anfragen, sowie Informationen zu allen Angeboten erhalten Sie:

Mo 11:00 - 15:30 Uhr unter 0355 - 28449 oder pers. in den DRK-Clubs Kolkwitz und Papitz; Di 11:00 - 15:30 Uhr unter 035602 - 603 oder priv. unter 0355-424437 + AB  
Anmeldungen für unsere Reisen auch unter: 035602-669 - Doris Andrecki



**Passt einfach!**  
Ihr Auto und die Mecklenburgische.

**225 JAHRE**  
Echt. Versichert. Vor Ort.

Gute Beratung, starke Leistungen und bester Service – das passt bei uns einfach immer. Holen Sie sich Ihr passendes Angebot. Wir beraten Sie gern.

Geschäftsstelle Jens Buder  
Ostrower Damm 10 · 03046 Cottbus  
Telefon 0355 493680 · Telefax 0355 4936820  
info.jens.buder@mecklenburgische.com  
jens-buder.mecklenburgische.de



**Mecklenburgische**  
VERSICHERUNGSGRUPPE



**HBH Kolkwitz**  
**Holz-Baustoff-Handel**

**Unsere Leistungen im Überblick:**

- Vorratsbauholz, Bauholz nach Liste
- Bretter, Bohlen, Latten
- Konstruktionsvollholz
- Brettschichtholz
- Holzbauplatten
- Dekorative Platten
- Gartenholz
- Profi-Holzschutzlasur
- Kleineisenteile & Verbindungsmittel

Wir sind ständig bemüht, unsere Produktpalette Ihren Bedürfnissen anzupassen, fehlt etwas, sprechen Sie uns an, wir kümmern uns darum

Tel.: 0355-49496266, Fax: 0355-49496264  
Gerhart-Hauptmann-Str. 1, 03099 Kolkwitz  
www.hbh-kolkwitz.de, e-mail: info@hbh-kolkwitz.de

## KOLKWITZ



### Workshop - Adventsgestecke und weihnachtlicher Türschmuck aus Naturmaterial

Naturschutzverein Großgemeinde Kolkwitz e.V. Koschendorfer Straße 35, 03099 Kolkwitz



Foto: Karla Fröhlich

am Samstag, dem 26. November 2022 um 15.00 Uhr im „Alten Forsthaus“ Kolkwitz

Wir laden Sie unter Anleitung zum gemeinsamen Anfertigen der Adventsdekoration ein.

Eigene Kerzen oder Gefäße können Sie gern mitbringen. Tannengrün und Naturmaterialien liegen bereit. Unkostenbeitrag 15,00 €/Person.

Bitte melden Sie sich unter 0355/529 86 51 telefonisch bis 22.11.2022 an, da die Anzahl der Teilnehmer begrenzt ist. Beachten Sie bitte die zu diesem Zeitpunkt gültigen Coronaregelungen!

Karla Fröhlich  
Naturschutzverein

### KCC startet in neue Session

Hallo und Helau liebe Einwohner, Einwohnerrinnen und Freunde des Karnevals,

am 11.11. ist es wieder soweit. Die fünfte Jahreszeit beginnt.

In diesem Jahr beginnen wir unsere 68. Session wieder mit einem Umzug durch Kolkwitz.

Um 11.11 Uhr wird dann die Schlüsselübergabe mit dem Bürgermeister vor dem Rathaus der Großgemeinde vollzogen. Umrahmt wird das Ganze durch Livemusik und Tänze unserer Funkengarden. Dazu laden wir Euch alle recht herzlich ein.

Um 19.00 Uhr möchten wir dann mit Euch in unseren Vereinsräumen auf den Beginn der 68. Session anstoßen

#### Die Termine für die Session 2022 / 2023

Datum	Veranstaltung Beginn
11.11.2022	Umzug mit Schlüsselübergabe 10.11 Uhr
14.01.2023	Kinderfasching 14.11 Uhr
21.01.2023	Nachtwäscheball 20.11 Uhr
28.01.2023	Seniorenfasching 15.11 Uhr
04.02.2023	Männerballetturnier des KVL 18.11 Uhr
16.02.2023	Weiberfastnacht 18.11 Uhr
18.02.2023	Kostümfest 20.11 Uhr
19.02.2023	Umzug in Cottbus 13.11 Uhr



Kartenvorverkauf ab den 02.01.2023 an den bekannten Vorverkaufsstellen:

Gaststätte „ Zur Eisenbahn“ in Kolkwitz  
Postagentur Tanja Schreiber in Kolkwitz  
Code 911 im Blechen Careè in Cottbus

Der Vorstand des KCC

## PAPITZ

### Lichterfest in Papitz

Wir laden alle Papitzer Bürger recht herzlich zum Lichterfest am 26.11.2022 ein. Beginnen wollen wir um 17:00 Uhr mit dem gemeinsamen Anschalten des Weihnachtsbaumes auf dem Dorfanger. Anschließend kommt der Weihnachtsmann und hält für unsere Kinder eine Überraschung bereit. Also überlegt euch schon mal ein kleines Lied oder Gedicht. Wir würden uns freuen,

wenn in diesem Jahr die Papitzer Kinder mit selbstgebasteltem Weihnachtsschmuck unseren Weihnachtsbaum verschönern würden. Für warme Getränke und Speisen für Groß und Klein wird selbstverständlich gesorgt.

Traditionsverein Papitz e.V.





# PAPITZ

## Gemeinsam statt Einsam - Treffen Sie uns im Club in Papitz, Kolkwitzer-Str. 32

*Sie möchten neue Kontakte knüpfen, mal zu Hause raus und einfach reden?  
Sie suchen Abwechslung, Unterhaltung, Spaß?  
Das finden Sie in unseren netten Club! Schauen Sie herein!*

### Unsere Veranstaltungen und Termine für November 2022

Jeden Montag 11:30 Uhr bitte ich zu  
Tisch - Mittagessen frisch gekocht  
Weitere Anmeldungen sind erwünscht!

Jeden Mittwoch 10:00 Uhr  
Heiterer Kaffeeklatsch für ALLE Senioren  
mit Gemeinschaftlichem Spielen,  
Heiteres Bewegungs- und Gedächtnstrai-  
ning  
1 x im Monat - Buchlesung mit Elke

Freitag 4.11.; 11.11.; 18.11.; 25.11. 2022

11:00 Uhr Ich bitte zu Tisch -  
Mittagessen, frisch gekocht

Weitere Anmeldungen erwünscht!

danach Heiteres Bewegungs- und Ge-  
dächtnstraining

**Bauernweisheit für den November  
(11. November)**

**Nach Martinstag viele Nebel sind,  
so wird der Winter meist gelind.**

### Unsere Reiseangebote für Senioren

#### Weihnachtsmarkt in Breslau

- Fahrt nach Breslau
- Stadtrundfahrt: Dominsel, Jahrhundert-  
halle, Ring u.a.
- Freizeit zum Besuch des Weihnachts-  
marktes im märchenhaften Lichterglanz
- Erleben Sie eine Vielfalt von Überra-  
schungen und Attraktionen
- warmes Abendessen

Termin: 07.12.2022

Wir freuen uns, Sie begrüßen zu dürfen.

Herzlichst Ihre Christine Müller, Leiterin  
DRK Seniorenclub

Anfragen, sowie Informationen zu allen  
Angeboten erhalten Sie:

Mo 11:00 - 15:30 Uhr unter 0355 - 28449  
oder pers. in den DRK-Clubs Kolkwitz und  
Papitz; Di 11:00 - 15:30 Uhr unter 035602  
- 603 oder priv. unter 0355-424437 + AB  
Anmeldungen für unsere Reisen auch  
unter: 035602-669 - Doris Andrecki

### Liebe Papitzerinnen, liebe Papitzer

zusammen mit der Stiftung SPI und dem  
Familien- und Nachbarschaftstreff möchte  
der Ortsbeirat gern, zum nächsten Kreativ  
Nachmittag

am 03.11.2022 um 15:00 Uhr  
in das Dorfgemeinschaftshaus in Papitz  
mit dem Thema „Adventsbasteln“ bei Kaf-  
fee und Kuchen einladen.

Im Namen der Stiftung und des Ortsbeirat  
Enrico Dahlitz

# LIMBERG



Foto Brumback Werbung

**Kleintierschau in Limberg  
Gaststätte Muschick  
am: 29. / 30. Oktober 2022  
Sa.: 9 - 18 So.: 9 - 15.30 Uhr  
Tierverkauf und Verlosung**

## Einladung zur Hubertusmesse

am

Sonntag, 06. November 2022 um 17:00 Uhr  
in der Kirche zu Papitz

Anlässlich 25 Jahre Jagdhornbläsergruppe "Vorspreewald"

veranstalten wir die Hubertusmesse 2022

im Bereich der Jägerschaft und Hegegemeinschaft Vorspreewald in

### Papitz

Wir würden uns freuen,  
Sie in unserer Mitte begrüßen zu können.

Jägerschaft  
Vorspreewald

Gemeindepädagoge  
A. Geldmeyer

Hegegemeinschaft  
Vorspreewald

Jagdhornbläsergruppe  
Vorspreewald

## KOLKWITZ

**Evangelische Kirchengemeinde Kolkwitz -  
Schulstraße 1 - 03099 Kolkwitz  
Tel/Fax: 0355 / 28370 - E-Mail: ev-kiko@gmx.de**

<b>Kolkwitz</b>		Di 22.11. 14.00 Uhr	Christenlehre Klasse 4
31.10. - 05.11.	Musikprojekt „Jona“	15.00 Uhr	Christenlehre Klasse 3
Sa 05.11. 17.00 Uhr	Aufführung des Musicals „Jonas Reise nach Ninive“ in der Kolkwitzer Kirche	Do 24.11. 14.00 Uhr	Christenlehre Klasse 1+2
So 06.11. 09.30 Uhr	Gottesdienst	15.00 Uhr	Christenlehre Klasse 5+6
Di 08.11. 14.00 Uhr	Christenlehre Klasse 4	Fr 25.11. 20.00 Uhr	Junge Gemeinde
15.00 Uhr	Christenlehre Klasse 3	Sa 26.11. 14.00 Uhr	Andacht zur Eröffnung des Wichtelmarktes
Mi 09.11. 14.00 Uhr	Rentnernachmittag	17.30 Uhr	Konzert „Gregorians“
Do 10.11. 14.00 Uhr	Christenlehre Klasse 1+2	So 27.11. 09.30 Uhr	Familiengottesdienst zum 1. Advent / Einführung der Gemeindepädagogin
15.00 Uhr	Christenlehre Klasse 5+6	Di 29.11. 14.00 Uhr	Christenlehre Klasse 4
19.30 Uhr	Gemeindegemeinderat	15.00 Uhr	Christenlehre Klasse 3
Fr 11.11. 17.30 Uhr	Martinsfest in Glinzig	<b>Gulben</b>	
21.30 Uhr	JG beim Filmfestival	So 06.11. 11.00 Uhr	Gottesdienst
So 13.11. 09.30 Uhr	Gottesdienst	So 20.11. 11.00 Uhr	Gottesdienst zum Ewigkeits-/ Totensonntag mit Abendmahl
Di 15.11. 14.00 Uhr	Christenlehre Klasse 4	<b>Glinzig</b>	
15.00 Uhr	Christenlehre Klasse 3	Do 10.11. 15.00 -16.00 Uhr	Kirchgeldkassierung in der Gläsernen Kirche
Mi 15.11. 09.30 Uhr	Gottesdienst zum Buß- und Bettag mit Abendmahl	Fr 11.11. 17.30 Uhr	Martinsfest mit Lampenumzug
Do 17.11. 14.00 Uhr	Christenlehre Klasse 1+2	Mi 16.11. 15.15 Uhr	Gottesdienst zum Buß- und Bettag mit Abendmahl
15.00 Uhr	Christenlehre Klasse 5+6	So 20.11. 15.00 Uhr	Friedhofsandacht mit dem Posaunenchor
Fr 18.11. 20.00 Uhr	Junge Gemeinde		
So 20.11. 09.30 Uhr	Gottesdienst zum Ewigkeits-/Totensonntag mit Abendmahl und Kindergottesdienst		
14.00 Uhr	Friedhofsandacht mit dem Kirchenchor		

## PAPITZ UND KRIESCHOW

**Ev. Pfarrsprengel Papitz -  
Kirchstraße 9 - 03099 Kolkwitz-Papitz  
Tel.: 035604/ 389**

### Kontakte und Ansprechpartner

**Gemeindebüro**  
Tel. 035604 389 • info@pakri.net  
Telefon-Sprechzeiten: Di 17-18 Uhr

**Pfarrer+ Gemeindepädagoge**  
Axel Geldmeyer  
Tel. 035604 389 • geldmeyer@pakri.net

**Gemeindegemeinderats-Vorsitzende**  
Martina Fiedler • Tel. 0176 22971531  
fiedler-rabenau@gmx.de

**Ehrenamtlicher Seelsorger**  
Rüdiger Grohmann • Tel. 0160 99192258

### Gottesdienste

#### Krieschow

Sonntag, 20. November 09.00 Uhr Gottesdienst  
Ewigkeitssonntag mit Abendmahl

#### Papitz

Sonntag, 6. November 17.00 Uhr Hubertusmesse mit der Jagdhornbläsergruppe Vorspreewald  
Freitag, 11. November 17.00 Uhr Martinsfest für Familien mit Laternenumzug & Martinsfeier  
Sonntag, 13. November 17.00 Uhr Orgelkonzert mit Martin Schulze  
Sonntag, 20. November 10.30 Uhr Gottesdienst  
Ewigkeitssonntag mit Abendmahl  
Sonntag, 27. November 10.00 Uhr Gottesdienst  
1. Advent

**Friedhofsandachten: Sonntag, 20. November Ewigkeitssonntag**  
13.30 Eichow, 14.15 Krieschow, 15.00 Kackrow

#### DRK-Heim Papitz

Mittwoch, 12. Oktober, 10.00 Uhr Gottesdienst

#### Gemeindenachmittage

Krieschow Montag, 7. November 14.00 Uhr  
Eichow Dienstag, 15. November 14.30 Uhr  
Milkersdorf Mittwoch, 16. November 15.00 Uhr  
**(Andacht zum Buß- und Bettag - offen für alle)**  
Papitz Freitag, 25. November 15.00 Uhr

#### GKR-Versammlung

Mittwoch, 5. Oktober Papitz 19.00 Uhr



## PAPITZ UND KRIESCHOW

Liebe Kolkwitzer,

der November ist mir manchmal der besinnlichere Monat, im Vergleich mit dem Dezember. Bevor das Licht von Weihnachten einen neuen Anfang verspricht, ist Zeit. Zeit der Klarheit und Nüchternheit. Zeit zu bedenken und gedenken.

In gleich zwei Gottesdiensten erzählen wir Anfang November von Menschen, die ihrem Leben eine Wendung gegeben haben, die neu angefangen haben, auf einem besseren Weg. Für beide ist der Auslöser dafür eine Begegnung mit Jesus.

Aber eben nicht so, wie man es erwarten könnte, z.B. in einer Kirche: Dem einen tritt Jesus gegenüber, als armer Bettler vor den Toren der winterlichen Stadt. Dem anderen erscheint Jesus bei der Jagd – in einem Hirsch erkennt er seinen Heiland.

Ich schreibe natürlich von der Hubertusmesse (am 6.11. in Papitz) und dem Martinsfest (am 11.11.). Beide, Hubertus und Martin bekommen einen neuen, einen klareren Blick auf ihr Leben: Ein erfülltes Leben werden sie nicht finden, wenn sie nach Macht oder persönlichem Erfolg streben. Glück finden sie im Teilen, in Zuwendung, in der Achtung des Lebens, wie auch der Natur und allen Geschöpfen.

In diesem Jahr berührt mich besonders, dass diese „Heiligen“ ihren Soldatenmantel und ihre Waffen ablegten. Was für eine wunderbare Umkehr, eine Abkehr von der Gewalt und dem Morden, hin zum Frieden!

Wie sehr sehne ich mich danach, dass wir auch heute dem Teufelskreis von Gewalt, von Tätern und Opfern, von Siegern und Besiegten entrinnen. Gewiss bei meinem Wunsch nach Umkehr, denke ich vor allem an die mächtigen Staatenlenker und Länder dieser Welt.

Aber solche Umkehr zu Frieden beginnt, wie bei Martin und Hubertus, immer persönlich. Bei mir und bei dir: Wie kann ich verhindern, dass mein Leben zu Unfrieden und Gewalt beiträgt? Was kann ich ganz persönlich dazu beitragen, dass Frieden wird auf Erden – und um mich herum?

Und schließlich wird es mir doch entgegenleuchten – das Licht dieser Heiligen Nacht.

*»Darum wird auch der helle Morgenglanz aus der Höhe zu uns kommen, um denen Licht zu bringen, die in der Finsternis und im Schatten des Todes leben, und um unsere Schritte auf den Weg des Friedens zu lenken.«*

(Aus den Weihnachtserzählungen im Lukasevangelium, Lk 1,78+79)

Herzlich Grüßt Ihr Axel Geldmeyer, Pfarrer



**Hubertusmesse**  
So, 6. Nov. 2022 • 17 Uhr in Papitz

Wir feiern das 25 jährige Bestehen der Jagdhornbläsergruppe Vorspreewald!

Herzliche Einladung zum anschließenden Essen im Dorfgemeinschaftshaus!



### Martins Fest 2022

Freitag, 11. November  
17 Uhr in Papitz

**Martinsandacht** in der Kirche  
**Laternenumzug** mit Bläsern  
Lagerfeuer + Imbiss im Pfarrgarten



## HÄNCHEN UND KLEIN GAGLOW

**Ev. Pfarramt Groß Gaglow -  
Pfarrerin Doris Marnitz  
Alte Poststr. 7 - 03050 Cottbus  
Tel. 0355 / 52 28 28 -**

**E-Mail: pfarramt-gross-gaglow@ekbo.de**

Wenn Sie einen Besuch oder Hausabendmahl wünschen, melden Sie sich bitte im Pfarramt.

### GOTTESDIENSTE:

- 06.11.22 11.00 Uhr Hubertusmesse in Laubst, mit Jagdhornbläsern  
20.11.22 10.30 Uhr Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag mit Gedenken an die Verstorbenen  
27.11.22 10.30 Uhr gemeinsamer Gottesdienst zum 1. Advent in Madlow

Am **Ewigkeitssonntag (20.11.)** finden die Friedhofsandachten mit Bläsern statt: um **14.00 Uhr in Klein Gaglow** und um **14.45 Uhr in Hänchen**.

**WAHL ZUM GEMEINDEKIRCHENRAT:**  
20.11.2022, 9.30 bis 10.30 Uhr und nach dem Gottesdienst  
(Es ist möglich, Briefwahl zu beantragen.)

**GEMEINDEKIRCHENRAT:**  
Donnerstag, 17. November um 19 Uhr

**FRAUENKREIS:**  
Donnerstag, 10. November um 15.00 Uhr in Groß Gaglow (Gemeindehaus)

**ADVENTSFEIER MIT DEN SANGESBRÜDERN HÄNCHEN:**  
Samstag, 26. November 2022 um 14.30 Uhr

**BLÄSERCHOR:**  
jeden Mittwoch um 16.30 Uhr in Groß Gaglow (Gemeindehaus)

**KIRCHENCHOR:**  
montags um 19.30 Uhr in Madlow bzw. Schorbus

**KONFIRMANDENUNTERRICHT:** dienstags 17.30 bis 19 Uhr, wechselnde Orte

**PFADFINDEN AN DER MARTINSKIRCHE** (Madlower Schulstraße 1)  
Samstag, den 12. November von 9.30 bis 12 Uhr (für Kinder ab 1. Klasse)

Die übrigen Termine entnehmen Sie bitte den Aushängen (in Klein Gaglow Am Denkmal, in Hänchen an der Kirche sowie auf dem Friedhof!)

Der Gemeindegemeinderat

## ZAHSOW

### Zahsow hat einen Sumo-Europameister

Oskar (15 Jahre alt) hat an den Jugendeuropameisterschaften vom 7.- 9. Oktober 2022 im Sumo teilgenommen. Diese fanden in Rakvere in Estland statt. In der U 18 bis 55 kg hat er am 9. Oktober 2022 die Goldmedaille gewonnen (wir, Vater, Mutter und Bruder waren via Lifestream aus unserem Wohnzimmer mit dabei). Er musste sich dabei gegen Sportler aus Aserbaidschan, Georgien, Italien, der Ukraine, Estland, Polen, Ungarn, Bulgarien und Deutschland durchsetzen.

Qualifiziert für die Europameisterschaft hat sich Oskar durch die Teilnahme und seine Leistungen bei sogenannten Ranglistenturnieren, wie z.B. beim Erd-Cup in Budapest. Oskar ist zudem Deutscher Meister im Sumo in seiner Alters- und Gewichtsklasse.

Bei den Europameisterschaften, an denen Oskar bereits zweimal teilgenommen hat (2019 in Estland und 2021 in Polen) hatte es bislang für eine Medaille nicht gereicht. Umso glücklicher ist Oskar jetzt. Wir sind

natürlich stolz.

Langes Training zahlt sich aus!

Oskar trainiert seit 9 Jahren mit Leidenschaft und Freude zweimal die Woche beim PSV Cottbus Judo, unter der Leitung von Elke Nowack. Zudem hat er an zahlreichen Wettkämpfen und Trainingslagern teilgenommen.

Dieses Jahr hatte er sich erstmals für die norddeutschen Meisterschaften im Judo in seiner Alters- und Gewichtsklasse qualifiziert. Sumo kam dann vor 5 Jahren noch hinzu.

Oskar lebt seit seiner Geburt in Zahsow. Er



hat von 2013-2017 (1.-4. Klasse) die Grundschule in Kolkwitz besucht. Seit der 5. Klasse besucht Oskar das Max-Steenbeck-Gymnasium in Cottbus, derzeit in der 10. Klasse.

Susanne Becker

## SV KOLKWITZ 1896



### Der Kolkwitzer Sportverein 1896 e. V., Abteilung Fußball, informiert:

#### Die Ansetzungen im November:

So, 30.10.2022	11:45 Uhr	2.Männer	Kolkwitzer SV II / SG Glinzig	- SV Fichte Kunersdorf II
	14:00 Uhr	1.Männer	Kolkwitzer SV	- SV Fichte Kunersdorf
Sa, 05.11.2022	11:00 Uhr	A-Junioren	SpG Krieschow / Kunersdorf	- SpG Kolkwitzer SV / Cottbuser Krebse
	14:00 Uhr	1.Männer	Spremberger SV 1862	- Kolkwitzer SV
So, 06.11.2022	14:00 Uhr	2.Männer	SV Blau-Weiß Straupitz	- Kolkwitzer SV II / SG Glinzig
Sa, 12.11.2022	11:00 Uhr	E1-Junioren	Kolkwitzer SV	- SV Wacker 09 Ströbitz
	14:00 Uhr	1.Männer	Kolkwitzer SV	- SG Friedersdorf
So, 13.11.2022	09:00 Uhr	F1-Junioren	FSV Viktoria Cottbus	- Kolkwitzer SV
	09:30 Uhr	E2-Junioren	SG Eintracht Peitz II	- Kolkwitzer SV II
	10:00 Uhr	D-Junioren	SG Eintracht Peitz	- Kolkwitzer SV
	11:00 Uhr	A-Junioren	SpG Kolkwitzer SV / Cottbuser Krebse	- SC Spremberg
	14:00 Uhr	2.Männer	Kolkwitzer SV II / SG Glinzig	- SG Eintracht Peitz II
Sa, 19.11.2022	13:00 Uhr	2.Männer	BSV Chemie Tschernitz	- Kolkwitzer SV II / SG Glinzig
So, 20.11.2022	10:00 Uhr	E1-Junioren	SV Grün-Weiß Sellessen	- Kolkwitzer SV
	11:00 Uhr	C-Junioren	SpG Fichte Kunersdorf / Kolkwitzer SV	- Forster SV Schwarz-Weiß Keune
	11:00 Uhr	D-Junioren	SV Werben	- Kolkwitzer SV
Sa, 26.11.2022	09:30 Uhr	F2-Junioren	Kolkwitzer SV II	- Jungstörche II
	11:00 Uhr	A-Junioren	SG Sielow	- SpG Kolkwitzer SV / Cottbuser Krebse
	13:00 Uhr	1.Männer	FC Lauchhammer	- Kolkwitzer SV
So, 27.11.2022	09:30 Uhr	C-Junioren	SpG Fichte Kunersdorf / Kolkwitzer SV	- SV Motor Cottbus-Saspow
	10:00 Uhr	E2-Junioren	SpG Drehow / Drachhausen	- Kolkwitzer SV II
	11:15 Uhr	D-Junioren	Kolkwitzer SV	- JFV FUN
	13:00 Uhr	2.Männer	Kolkwitzer SV II / SG Glinzig	- SV Leuthen / OBnig

#### Die Abteilungsleitung Fußball



# SV FICHTE KUNERSDORF



## Der KSV-Abteilung Fußball informiert

### Spielplan November und Dezember

#### 1. Männer

So, 30.10.22	14:00	Kolkwitzer SV 1896	:	SV Fichte Kunersdorf
Sa, 05.11.22	14:00	SV Fichte Kunersdorf	:	ESV Lok Falkenberg
Sa, 12.11.22	14:00	SV Fichte Kunersdorf	:	Spremberger SV 1862
So, 20.11.22	13:30	SV Fichte Kunersdorf	:	TSV 1878 Schlieben
Sa, 26.11.22	13:00	SG Friedersdorf	:	SV Fichte Kunersdorf
Sa, 03.12.22	13:00	SV Fichte Kunersdorf	:	FC Lauchhammer
So, 11.12.22	13:00	VfB 1921 Krieschow II	:	SV Fichte Kunersdorf

#### 2. Männer

So, 30.10.22	14:00	Kolkwitzer / SG Glinzig	:	Fichte Kunersdorf II
So, 06.11.22	14:00	Fichte Kunersdorf II	:	TSV Hertha Hornow
So, 13.11.22	14:00	Fichte Kunersdorf II	:	SV Blau-Weiß Straupitz
Sa, 19.11.22	10:45	SG Eintracht Peitz II	:	Fichte Kunersdorf II
So, 27.11.22	13:00	Fichte Kunersdorf II	:	BSV Chemie Tschernitz
So, 04.12.22	13:00	SV Leuthen/Oßnig	:	Fichte Kunersdorf II
So, 11.12.22	13:00	Fichte Kunersdorf II	:	SpG Drachhausen/Fehrow

#### A-Junioren

Sa, 05.11.22	11:00	SpG Krieschow/Kunersdorf	:	Kolkwitz/Krebse
Sa, 12.11.22	11:30	SpG Luckau I /Lübbenau	:	Krieschow/Kunersdorf
So, 27.11.22	11:00	SpG Krieschow/Kunersdorf	:	SV Lausitz Forst
So, 04.12.22	12:00	SpG Werben/Burg	:	SpG Krieschow/Kunersdorf

#### B-Junioren

Sa, 12.11.22	10:30	SpG SV Fichte Kunersdorf/ Krieschow	:	Sielow/ Briesen
Sa, 19.11.22	10:30	SpG Kunersdorf/Krieschow	:	SV Wacker 2
Sa, 26.11.22	16:00	SpG Peitz/Preilack	:	SV Fichte Kunersdorf/ Krieschow
So, 11.12.22	10:30	Kunersdorf/VfB Krieschow	:	SV Wacker 09 II

#### C-Junioren

So, 20.11.22	11:00	SpG Kunersdorf/Kolkwitz	:	Forster SV Keune
So, 27.11.22	09:30	SV Fichte Kunersdorf/Kolkwitzer SV	:	SV Motor Saspow
Sa, 03.12.22	10:00	Briesen/ Sielow	:	SV Fichte Kunersdorf/Kolkwitzer SV

#### D-Junioren

So, 13.11.22	10:00	SV Fichte Kunersdorf	:	SG Sielow
So, 20.11.22	10:00	SV Fichte Kunersdorf	:	SV Wacker 09 D1-Junioren
Sa, 26.11.22	10:00	JfV FUN 2	:	SV Fichte Kunersdorf
So, 04.12.22	10:00	SV Fichte Kunersdorf	:	SpG SG Burg / SV BW Straupitz

#### E-Junioren

So, 06.11.22	10:30	SV Fichte Kunersdorf	:	Spremberger SV E2
So, 13.11.22	10:00	SpG Drehnow/Drachhausen	:	SV Fichte Kunersdorf
So, 27.11.22	10:00	SV Fichte Kunersdorf	:	SG Burg Spreewald e.V.
So, 04.12.22	09:30	Forster SV Keune 2 o.W.	:	SV Fichte Kunersdorf

#### F-Junioren

So, 13.11.22	09:30	SG Jänschwalde 2	:	SV Fichte Kunersdorf
Sa, 03.12.22	09:30	Jungstörche 2	:	SV Fichte Kunersdorf

Die Bambinis trainieren immer Montags 16.30 Uhr auf dem B-Platz, neue Gesichter sind immer gern gesehen.

Glücklich machen macht glücklich!

## Werden Sie Teil der Kolkwitzer Nachbarschaftshilfe

Nachbarschaftshilfe  
Gemeinde Kolkwitz

### 0355 29300 15

[www.gemeinde-kolkwitz@t-online.de](mailto:www.gemeinde-kolkwitz@t-online.de)

Nachbarschaftshilfe  
Gemeinde Kolkwitz

# VfB 1921 KRIESCHOW



## Der VfB Krieschow, Abteilung Fußball informiert

### Spielplan November 22

#### Team I NOFV Oberliga Süd

Sa	05.11.2022	13:30	VfB 1921 Krieschow	:	BW Zorbau
Sa	12.11.2022	13:00	SG Sandersdorf	:	VfB 1921 Krieschow
Sa	19.11.2022	13:00	SG Zepernick	:	VfB 1921 Krieschow (Pokal)
Sa	26.11.2022	13:00	VfB 1921 Krieschow	:	VfB Auerbach
Sa	03.12.2022	13:00	VFC Plauen	:	VfB 1921 Krieschow

#### Team II Landesklasse Süd

Sa	05.11.2022	14:00	FC Bad Liebenwerda	:	VfB 1921 Krieschow II
Sa	12.11.2022	14:00	VfB Herzberg 68	:	VfB 1921 Krieschow II
Sa	26.11.2022	13:00	SV Ortrand	:	VfB 1921 Krieschow II
Sa	03.12.2022	13:00	VfB 1921 Krieschow II	:	Kolkwitzer SV 1896

#### A Jugend

Sa	05.11.2022	11:00	SpG Krieschow/Kunersdorf:		Kolkwitz/Krebse
Sa	12.11.2022	11:30	SpG Luckau/Lübbenau	:	SpG Krieschow/Kunersdorf
So	27.11.2022	11:00	SpG Krieschow/Kunersdorf:		SV Lausitz Forst

#### B Jugend

Sa	06.11.2022		spielfrei		
Sa	12.11.2022	10:30	SpG Kunersdorf/Krieschow:		SpG Sielow/Briesen
Sa	19.11.2022	10:30	SpG Kunersdorf/Krieschow:		SV Wacker Ströbitz II (Pokal)
Sa	26.09.2022	16:00	SpG Peitz/Preilack :		SpG Kunersdorf/Krieschow

#### C Jugend in Krieschow

Sa	12.11.2022	10:00	FSV Viktoria Cottbus	:	SpG Krieschow/Raddusch
So	20.11.2022	11:00	SV Saspow	:	SpG Krieschow/Raddusch (Pokal)
Sa	26.11.2022	10:00	SpG Krieschow/Raddusch :		SV Wacker Ströbitz II

#### D Jugend in Krieschow

So	13.11.2022	10:00	SpG Krieschow/Raddusch :		SpG Burg/Straupitz
So	27.11.2022	10:00	SpG Krieschow/Raddusch :		SV Wacker Ströbitz II

#### E Jugend in Raddusch

So	13.11.2022	11:30	SV BW Lubolz	:	SpG Raddusch/Krieschow
So	20.11.2022	11:00	SpG Raddusch/Krieschow :		SV Golßen I
So	27.11.2022	10:00	SpG Raddusch/Krieschow :		Goyatzer SV

Save the Date !!!!! Weihnachtssingen '22 Samstag 10.12.22 15:00 Uhr

### Fachbetrieb Ralf Wehmhoff

Öl-, Gas-, Pelletheizungen, Holzvergaser, Sanitär, Badausstattung, Wärmepumpen, Lüftung, BHKW, Solaranlagen, Elektroinstallation, Kundendienst

#### Heizen mit alternativen Energien

**Solaranlagen  
Holzvergaser  
Festbrennstoffkessel**

Drebkauer Straße 62 Tel. 0355/530090 info@wehmhoff.de  
03099 Klein Gaglow Fax 0355/540860 www.wehmhoff.de

### Allround Bau Wolff

Baufachbetrieb

Maurer- und Betonarbeiten  
Innenausbau / Trockenbau  
Fassadensanierung  
Pflasterarbeiten  
Terrassenüberdachungen

---

**Telefon:** 0355 / 2884808  
**Fax:** 0355 / 2884807  
**Mobil:** 0171 / 7449491

**Neue Siedlung 11  
03099 Kolkwitz** **Email:** bau@allround-wolff.de